جاودان [illegible]

عوتو دیمودتو وعدالله [illegible] ایلدی صعوبتلر [illegible]

حالگیایی شو بیلاینه یوذلر بیوده [illegible] بدر [illegible]

[illegible]

یاری دلیمده [illegible] بینده

توتشو یرکوه صحیح [illegible] جنونیکم

یرالیم هوالنده [illegible]

درمنیر [illegible]

یاره دلیمده [illegible] سینده توتشو [illegible]

111

چادیر ملک [illegible]

۵۸۹

یادم صحافه الحوبده

[illegible]

۷

چشم بد ستاره بعاشق چه میکند

از کرم شب فروزچه [illegible] شیر پیشه را

ستارنک وطالعک چشم بداء عاشقه نه ایتمکه قادر اولور

جناب قدر منجذب اولان سالکم بخت سیاهک

ضرریکه متصور دکلدر کرم شب فروزدن اورماننده کی

ارسلانک نه خوفی واردر

قیلوزی ۱۲

رساله درّ المنظوم فی تأویل علم جاویدان
نقل من العربیة الی الترکیة فیه غرایب
الاحوال

[illegible]

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. ... 1923 ... Kütüphanesi

٣٢١٩

حروفیلکه عائد بر اثر

انهی فضل الله

Süleymaniye Kütüphanesi
Hacı Mahmud
3219
Eski Kayıt No

هذا كتاب نعج الفضل الله رحمة الله عليه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي علمنا ما لم تكن نعلم وكان فضل الله
علينا عظيما اما بعد فهذا بنبذة من عمل الجمل وحساب المزوارج
وحول بعضها في بعض وتبربعة منها في كل وفي الدقايق المذكور
عند العبد وبن علي كرم الله وجهه وضع حروف الجمل وهو ابجد هوز
اي حتي الثا حرف بمل الحروف الى آخرها كما رسمنا فانظر فيها فتجد ما كما
نقول والله يقول الحق وهو يهدي السبيل اما بعد ايها الطالب مستر شد
بز بو كتاب حرب وبلنده تورك وبلنه ترجمه قلدمكه ضعيف قرداشلر
كاك اولا وه لق بو جمله علمك حروفلري بر برينه بنجه خبر ايدر مهر حروف
بر برينه بنجه قلب اولنور ونجه طرح اولور بر نده نه قالور بو للو بو لنجه
بياه ايدك فهم ايده عاشقلر بو قدركا فيدر **فصل** اما بعد كلمه كه
بياه ايلك نحتني نظر ايلسك كه قانوه بنجه ضبط اولور رايله ايبن مسئله
له شا الله اعلم يا عزيز قرداشم نور الله بصيرتك طقوز فلك طقوز آناجر
يدي قاج بريدي آنا ورده لق مهر برخرفي حساب ايله جمل طريقنجه وآنده كا

وه طقوزي طقوز فلكه نسبت ايله ويا خود يدي يدي بر نسبت
طرح ايله كوركه بر نده نه قالور اول برنج فلاه حرفكر عددين بلمكه
مقصود اولدر طقوزه آدنج طرح ائمه لق بدينه اكسك طرح
ايله حتي كه حساب مستقيمه مطابق دوشه والحمد لله شمدي نكر و نظر ايله
كوركه نجه طرح اولور ونجه حساب اولور دير نج نه قالور وقنغي حرف
قنغي حرفه كير رسيرا ايد حسابنده سهو اولمه غافل نه باشد ابجد
هوز حطي ح آصلده سكز ايدي يدي يدي س طرح ائدك برقلدي
الف اولدي ا ط آصلده طقوز ايدي يدي يدي س طرح ائدكه
ايكي قالدي ب اولدي ب ي آصلده اون ايدي يدي يدي س طرح
ائدك اوج قلدي ج اولدي ج كلمن سو كاف آصلده يكرميدر يكرميده
بر طقوز لر بريدي س طرح ائدكه درت قالدي دال اولدي د لام آصلده
اوتوز ايدي اكي طقوز بريدي طرح ائدك بش قلدي هي اولدي ه ميم
آصلده قرق ايدي قرقده اوج طقوز بريدي طرح ائدك التي قالدي واو
اولدي و نون آصلده اللي ايدي درت طقوز بريدي طرح ائدك يدي
قالدي ز اولدي ز سعفص س آصلده آلتمش ايدي بش طقوز

ايكي يدي طرح ايتدكده بر قلدي الف اولدي (١) ع آصلده يتمش ايدي
اللي طقوز ايكي يدي طرح ايتدكده باقي ايكي قالدي ب اولدي (ب) ف آصلده
سكسن ايدي يدي طقوز ايكي يدي طرح ايتدكده باقي اوچ قلدي ج اولدي
(ج) ص آصلده طقسان ايدي سكز طقوز ايكي يدي طرح ايتدكده درت
قالدي د اولدي (د) قرشت ق آصلده يوز ايدي طقوز كره طقوز
ايكي كره يدي طرح ايتدكده باقي بش قلدي ه اولدي (ه) ر آصلده
ايكي يوز ايدي بو جملده يكرمي كره طقوز ايكي كره يدي طرح ايتدكده
آلتي قالدي و اولدي (و) ش آصلده اوچ يوز ايدي اوتوز بر كره
طقوز ايكي كره يدي طرح ايتدكده باقي يدي قلدي ز اولدي (ز) ت
آصلده درت يوز ايدي قرق ايكي كره طقوز ايكي كره يدي طرح ايتدكده
باقي بر قالدي الف اولدي (١) ثخذ ث آصلده بشيوز ايدي اللي
اوچ كره طقوز اوچ كره يدي طرح ايتدكده باقي ايكي قالدي ب اولدي
(ب) خ آصلده آلتي يوز ايدي آلتمش درت كره طقوز اوچ كره
يدي طرح ايتدكده اوچ قالدي ج اولدي (ج) ذ آصلده يدي يوز ايدي
يتمش بش كره طقوز اوچ كره يدي طرح ايتدكده درت قلدي د اولدي

(د) ضظغ ض آصلده سكز يوز ايدي سكسن التي كره طقوز
اوچ كره يدي طرح ايتدكده باقي بش قالدي ه اولدي (ه) ظ آصلده
طقوز يوز ايدي طقسان كره طقوز اوچ كره يدي طرح ايتدكده باقي
آلتي قلدي واو اولدي (و) غ آصلده بيك ايدي يوز سكز كره طقوز
اوچ كره يدي طرح ايتدكده باقي يدي قالدي ز اولدي (ز) سبع المزدوا
غين ايچنده تمام اولدي كه يديسي يدي سيارات سبعه علويه مناسب
دوشدي بو سيارات سبعه علويه ديدوكمز بري زحل ايكنجي مريخ
اوچنجي مشتري دوردنجي زهره بشنجي عطارد آلتنجي شمس يدنجي
قمر نتكم سبعه سيارات بتك منازلدر و سيرانسه هر برج حكمي
واردر بو عالمده ظاهر اولور جميع انفعالات هر بر انلرك آنك
سيرندن حاصل اولور وكذلك ا ب ج د ه و ز بو يدي حروف
ولنى بتك منازل حروفده طرداً واحتلافاً ادخالاً واخراجاً
سير ايتمكده بونجه مراتب بونجه كلمات ظاهر اولور حتى جميع موجود
مراتب منهوم شه آصد قنبح وذلك تقدير العزيز العليم
وتم بو كتابك اوتلنده ذكر اندوكمز طقوزا با وعلوي يدي قاتي

اتمام سفلي در بو طقوز آناده يدي آتاده اوچ اوغلان طوغدي
آنلر مواليد ثلثه ديرلر اوچنك برسي معادن برسي نباتات برسي
حيوانات در واما معادن ديدوكمز بر جنسك آديدر كه آنك تحتنده
انواع واردر وانواعنك تحتنده اشخاص واردر واشخاصنك تحتنده افراد
واردر فكذلك نبات ولفظي آنك كبيدر واما معادن ديدوكمز شول نسنه در كه
حق تعالى آني يير آلتنده ياراتدي آلتون كمش كبي وما اشبه ذلك
واما نباتات هر نسنه كه يير يوزنده بتر متصل قائمدر تراب اوستنده
تربيت اولور آغاج اوت كبي وما اشبه ذلك واما حيوانات ديدوكمز
كل موجود كه ذي روح اوله عين جان اوله حركته كله آنلره حيوان ديرلر
مرجان كبي صغر كبي واما معادن له نبات آراسنده فاصله بلكه
كيميادر وولفظ نبات ايله حيوان آراسنده فاصله زيتون آغاجدر ليكن
حيوان ايله انسان آراسنده فاصله قرود در واما علي الانسان منز
ورفع درجة واسبقهم روحا واقربهم الي الله ذاتا وصفاتا
وتخلقا وتعلقا وتحققا من جميع الوجود وهو محمد عم صلعم
كما قال الله تعالى اول ما خلق الله روحي وفي روايت

كنت

وآدم

كنت نبيا بين الماء والطين واسفل الانسان منزلة
وانقاهم عملة وابعدهم من الله رحمة هم الكافرين والمنافقو
ن قال الله تعالى ان المنافقين والكافرين في جهنم جميعا في
تواصيف المفردات في دوائر التراتيب من العوالم الجمية من المسلك
المحمدية افضل الصلوة واشرف التسليم بسم الله الرحمن الرحيم
هذا رسالة في خواص المفردات العجايب الحمد لله رب العالمين
باسرار والمطلع شموس علم لدني قلوب انبيائه واقمره وصلى الله
علي سيدنا محمد وآل اولاده اجمعين اما بعد يا عزيز قرداشم
بلمش اولاسنكه بز بو رسالة عرب اچنده عقد ومنظوم در
ذكر ايدرز ان شاء الله تعالى وبعض عجايبلركه علوم مفردات آنك
اوزرينه حاوي ومحيطدر وهم بز بو كتابي بش باب اوزرينه
تركيب ايتدك اول بابده اقاليم جميه بيان اولور كه آنلر لاهوت ديرلر
جبروت ناسوت ديرلر اكي ذاتيه بو اقاليم جميه تعبير ايدر
نته ولالت ايدر وهم ايكنجي بابده اشتهادي او يود شرعي
بيانه كتورر علوم الفقه بينك صحت بلينه اسماء كلية قوله تعالى

يعني اسم

وعلم آدم الاسماء كلها انده ايمش علم لدنه طريقنجه تفسير حقيقت
وجهله آنى بلدررو وبونى اوجنجى بابده نفوس انسانيه عوالم جنيه مقابل
اتمكله بلدردي كما قال الله تعالى سنريهم آياتنا في الآفاق وفي انفسهم
حتى يتبين لهم انه الحق وبونى زوبده مقابل ايلكله بلدردي واحي
اعدادك عبادت صوم صلوة كبي حج طواف كبي وعدد الاذان كبي وعدد
الاقامت كبي وما اشبه ذلك وبونى باب الرابعده اسماء منازل وعددها
وعدد البيوت اثنى عشر والحاد المنازل والبيوت وسير سبعة الكثيارات
فيها وفي جملها واربات الانفعالات بها جملة وتفصيلا وبونى باب
الحاديده كساء مزورات وبونى بعض خواص طبا يعني ووخى بعض
فرايد النادرة ما جاء في كلام العرب قليلا ولكن على وفق
القياس لغايبت عن اكثر علماء هذه الفن الشريف وبر يحلم الكتاب
انشاء الله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم اعلم ايها السالك الذي هو
وقتله بركوردك طبيعتى قابليتى ضعيف اولانلر علوم غريبه وعجيبه فهم
وخدا بده مزلر آنلكچون بز بو كتابه تنبيه نور كيه نعت ايتدكه فايده سي جونا *
ل كلامده مقدم بر مقدمه گوهنيو الله حكم مراد النهيه نه ايمش بلنه من قوله تعالى

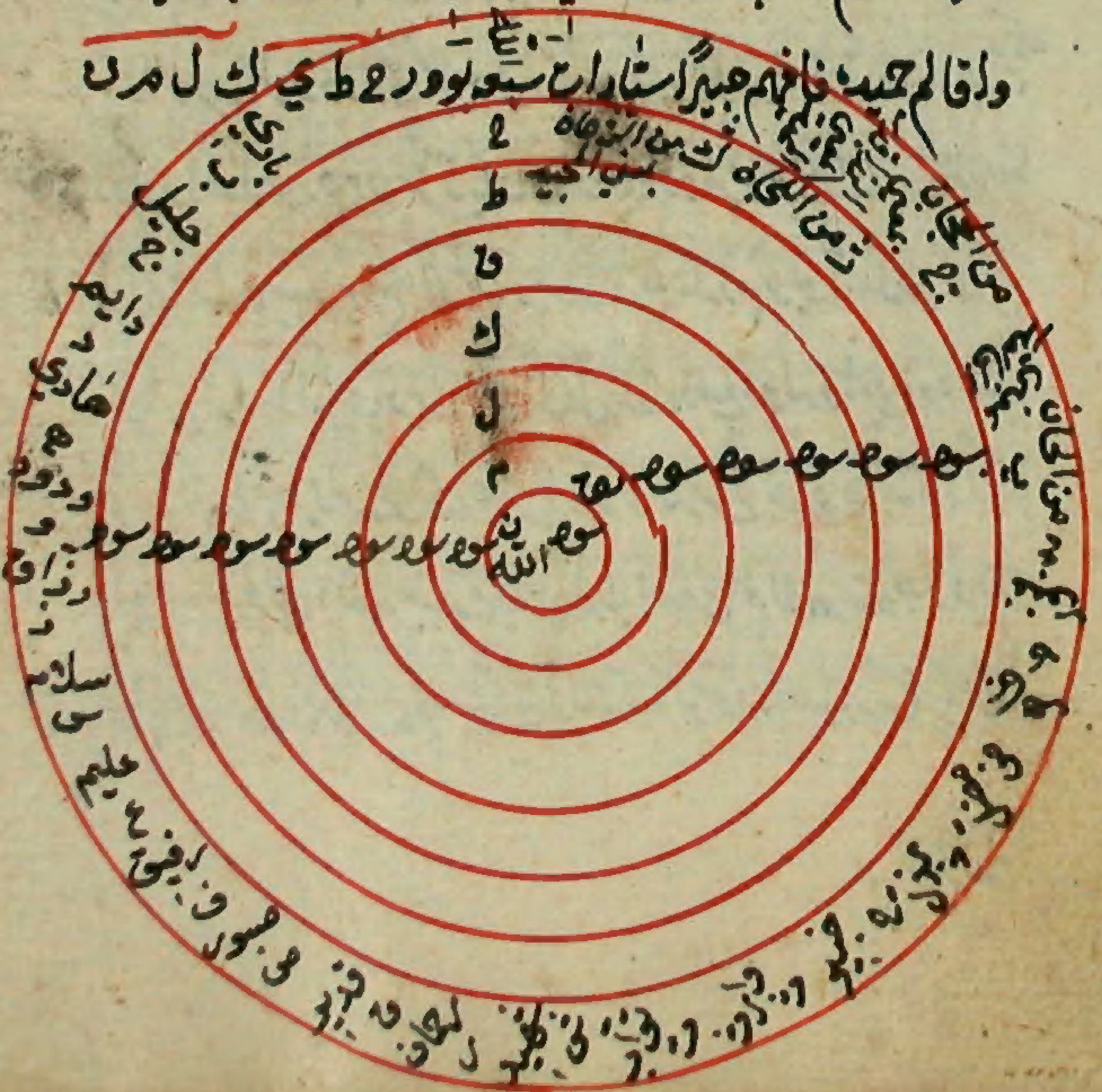
وعلم

وعلم آدم الاسماء كلها بلنه آنكيچون كه لسانه بحث ايتمك مناوبه
يعني معرفت علومك آجلدر نتكم بعض علوم حقيقتده وارد اولمشدر
الاسماء خزائن العلوم والحروف خزائن الاسماء فالنفس
الانسان مركب الحروف لتا مفسرلر بو علمده اسماء ملائكه در وبعضلر
ايدرلر لسان بني آدم در وبعضلر ايدرلر مراد اسماء كل شيء در
مراد كل بياه اولمدي آنكيچون كه مثله واحدة اختلاف اتمك عدم
تحقيقه وليدر زيرا كم حق برجانبده در كه صحيح بودر ولالت بولنديكي
بو مسئله ده مراد لسان عجايا ولعلي التقدير حذف المضاف المسميات
اولور حتى كه جميع اقوال المفسرين جايز هونه حق اوله وكذلك قال
ثم عرضهم ولم يقل عرضها زيرا كه اصل لسان كيدر وبوني
علماء لسلامده اختلاف كتوردلر زيرا كه علم اسماسي وينده علما ورثة
الانبياء ده دنياده اكتساب علمده آخرتده ورجاء نعيمده وهم واحي
اهل حديث نبوي كلديكه لاذيب مع الاختلاف ولاستقيم دينكم
مع الاختلاف وبونى اهل عرفان والكابر اولياء انوار علوم
شرعيه ونور طريقت ونور حقيقت برله متحد ايدر الله باك مراد آصل

بولسنای عمای ودر زیراکه موقوفدر علم اسمایه و بیلدر موقوفدر مسماء
که ازلیدر وابدیدر نتکم وجود اسما بلنمزه و بیلدرمسما بلنمکه و لهذا
قال الله تعالی ولله الاسماء الحسنی فادعوه بها اول بابده اقالم
جمیعی بیانه اینلم الناسوت واللاهوت والجبروت ودولم که
ناسوتی مقدم کتوروک نیچون آنکیچون که ناسوت محسوسدر لاهوت جبروت
اولدی لاهوت اصل جبروت اولدو نیچون اعلم یا اخی ناسوت دیدوکمز
بو عالم تغییر ایدر عالم ممکندر تبدیله تغییره قابلدر مثل حروف کبی
ورق کبی کتاب کبی سواد بیاض کبی بوکا عالم ناسوتیه دیرلر خلقیه دیرلر
ودخی برزو ایتدی عالم آدرکا لاهوت دیر عالم ظاهره ناسوت دیرلر
دانم لاهوت دیو اصطلاح قلدی حروف مجرده اوله جمیع عوارض اولسمه
منزه اولاشده مینه ا ب ج د کبی لاهوت دیرلر زیراکه عالم لاهوت
عمای برزخی ای طی الهی دیرلر متکلمان قلندی کلام نفسی دیرلر ولکن
جبروت دیدوکمز عالم اسمادر که لاهوت بسطیه فردیه آنک قلندی
بلنور آنکیچون که عالم جبروتیه لاالهیه ازلیه ابدیه دیرلر ودخی
لاهوت عمای ده مرله بو بت کلمه کی مجرد عمای ودر ح ط ی ك ل م ن

لاهوت

لاهوت جبروتده وناسوتده تجلی آننده ظهور ایدر ودخی
بو ستارات سبعیه ماورء المداری دیو مدار المداری دیو حقیقت
الحقایق ده بو برزخ البرازخ ده دیو واحد الاحاد الالهی دیو ام
الکتاب لاهوت والناسوت دیو تسمیه ایدرلر عبارت سویالر
تجلسینک وجهیتیه نسبت وار دوروولنی بالحقیقت اسمای جبروت تنکل
ودخی قدسی بهاه بوودر آنکیچون نکم قال رسول ع م کل شی یرجع الی
اصله بو ستارات سبعه تجلیسی مدارکه مدار بیدر و هم کمالک بدایت هم
نهایتدر نتکم صاحب الفیض الازلی سومدی اشارت اتمشدر بو اوای ذا
والقالم جمیعی فانهم جبر استارات سبعه بوودر ح ط ی ك ل م ن



مرلد اصل الكلي بهاء بوده دن كلمه كه فهم ايتكم اول بيتدن يكي حرفكم
واحد نكته اوستنه يازلدي كه فرد اغر و انده عالم لاهوته ديرلر و اول
اسمالركه هر بر حرفك مقابلنده يازلدي انده عالم جبروته ديرلر و اول
موصفكه واحد نكته ايچنده يازلدي انده سيارات سبعه ديرلر انلر بز اول
موصف سيارات سبعه ويدي كوكبجوه مدار المداري ويدي انوكنجي نكه
سيارات سبعه ويدي كوكك بيت حرف ده موبسي سيارات اولسه
بيتدن يكي قلور اول مو سيارات اوچ كره بو بيتدن يكي حرف سيارات حركت
ديرك بونجه عدد وبونجه مراتب بونجه احدبع بونجه حقايق بونجه عوالم بونجه
لسما ظهوره كلور ودخي كنه وعددي اوچكره تكرار اولدقده بهاء بيتدن يكي
اولور اصله موافق دوشر زياده ونقصان اولمز ودخي كتابك اعلا اندي
اول سيارات سبعه يه ام الكتاب ويمشدك نيچونكه ام ديو اصله ديرلر نتكم
مكه شهرينه ام القرى ديرلر نيچونكه كل بلدك اصلي اولدوغيچون ودخي
حوا انيه ام ديرلر نيچونكه اصدع ووه نذرع عدوه نه ودرايكي
ولوودروني الف بيتدن يكرا اولدي اصدع عالم لاهوته وجبروته
موافق ومطابق دوشندي سؤال المعتذر ذكرس بنه مودرسكر كه حوا

بو بيتدن

بو بيتدن يكي حقايق اثبات ايتدك لاهوته وجبروته موافق لكن مرتبهٔ
ناسوته اثبات ايتمكك سيارات سبعه اول بيت حرف كه تمامدر بو بيله
حوايه ام ديدكلري ناقص دوشر زيرا كه ام نقصان اولمق فرعك نقصاننه
دلالت ايدر جواب بودر كه نتكم حوانك اسميتي بيتدن يكدر مو
حقيقتده وحي ذاتنده يازلدي حتى مرتبهٔ ناسوتده وحي حوانك ذاتنه
بلنه موافق دوشه ام الاولاده يمكن انده جايز اولور اولدوكه ديدك
جادمنه دابر وموي سر مو اولدي تمام بيت اولدي ودخي بر حكمت
بودركه حوانك ذاتنده موصف يازلدي چه لوح بياض قلدي حتى چه
رجالده تميز اولاويهم حقيقتده عددي لاهوته وجبروته موافق دوشدي
حق تعالى سورهٔ ام الكتاب بدايه يدي حرف قومدي ولفظ ثانيله ذكر ايتدي
فاتحه ديمدي فاتحه ديدي انكيچونكه فاتحه ام القرآن اولدي فافهم
فاماكه تسميه ايتدك مدار المداري انكيچونكه عالم لاهوته وجبروته
ودخي ناسوته مدار دوشمشدر بو سيارات سبعهٔ لاهوته مدار دوشمشدر
فصل
بو اعتبارجه مدار المداري ديرلر ودخي موح الموحه ديرلر
وجه اخره اعلم ايها الطالب للاهوتي والسالك الجبروت والعالم

النّاسوتي بو سبّادر سبعه حطّي كلمن لاهوته مدار دورم
اولدوغي اكي وجهلدر الطرح لما سبعة سبعة ولما تسعة تسعة
يدي يدي آديه نسبت وبا خص طقوز فلكه نسبت والامهات السبعه يه نسبت
الطرح والضرب ولما طرحكشف بولي بودركه الف حيدندن ح بيدندر
دكافندر ابجد اولدي نتكم وليد ذاتيت اشارت اندوكمز كبي
ط لامده و يميدن ذ نوندن هوز طرحكشف حكمي تمام اولدي ولما
الضرب الف بيدن ضرب اندكده ب اولدي نتكم حي ده اولدوغي كبي
ب بيدن كاف اولور نتكم طيده اولدوغي كبي ح بيده لام اولور نتكم
بيده اولدوغي كبي د بيدن ميم اولور نتكم كاف اولدوغي كبي ه بيدن
نون اولور نتكم لامده اولدوغي كبي كلمن ولماكه حطي ديدوكمز
كنز خفيدر وذ مكنوندر ازليدر بلكه سر الوجود المحمديه ودعاي
فردية الله و بيده سين اولور ز بيده عين اولور ح بيده ف
اولور ط بيده صاد اولور سعفص ي قاف اولور ك بيده
ر اولور ل بيده شين اولور م بيده ت اولور قرشت ن
بيده ث اولور س بيده خ اولور ع بيده ذ اولور ف بيده

ض

ض اولور ص بيده ظ اولور ق بيده غ اولور ضظغ والرابع
في الباء يا اولور يعني ... ٢ اولور ش بيده جا اولور يعني
... ٣ ت بيده ذا اولور يعني ... ٤ والثاني في الباء كا
اولور لما وقتيكه بو مدار المدار سرّني بو خواتم حيثية لاهوت
وجبروت والناسوت دير لر بلسكز حتى كندو نفسي اجنن وحي سير
ايدر اول وقت حضرت رسالته ويدوكي فولكل سرني بلدسنكم انزل
الله تعالى من القرآن على سبعة احرف نتكم فلابد ذاتيت
محمديه جاذكر اندك ابجد هوز ولما لاهوت جبروت مدار دوره
اولدوغي كبي صحا ولزوما بو ود الله ده ب بار يدن ج
جليلده د دائمده ه هاديده و وجوده ز زاقده ح
حكيمده ط باطنده ي سمنده ك كريمده م ملكده ن نورده
كلمن بو بيانده بلنديكم حطي كلمن بو سبّادر سبعه ازليه
والابدية ايمش عالم لاهوتده جبروتده وناسوت خلقيده
سير ايدر ايمش وحي تميز لكن لاهوت عمايدر جبروت الهيدر
نتكم لاهوت خلقيدر سعفص س سلامده ع عليمده ف رؤفده

ص صبورده ق قديرده ر رحمانده ش شهيددر
ت توابده ث ثخذ وارندن خ خبيرده ذ مذلده ض
مضلده ظ ظاهرده غ غفورده در بلحاظ ثالثا يامن المنان
بمعني خالقدر ح يامن الحنان بمعني ذا القدر ث يامن الرحمات
بمعني المميت ث يامن الكنان بمعني المجيددر ودخي بلمش اولسنكم
بو جميع عالم جبروت اسماده نظر قطع ايتدكن بو جملتي تفاصيل كليتي
عالم لاهوتده جمعدر نتكم حق سبحانه وتعالي كلام قديم عنده بيوردكم انا لله
وانا اليه راجعون وآنده فناك ياعزيز من نور الله بصير تكن بو
عالم لاهوتيه وجبروتيه ودخي جميع اسماء صفات والكلمات كليته
نقدركه عبادت واختلاف جوقسا مسمّا وموصوف متكلم ازلي
ابدي تعالي واحد اولدوغنه دلالت ايدر زيرا كه اسماء صفات
وجميع كلمات متعدد اولمقده لازم كلمزكه ذات واحد متعدد اولا
قوله تعالي عما يقول الظالمون علوا كبيرا بلكه تعدد اسماء صفات
من حيث الظهور والبطون والتجليات في المحال والمزايا اولدوغنه
اعتبارجه ذات واحد متكلم بالكاف والنون كه بالقدم والبقاء

تجلي

٩

تجلي ايلدي آنك كمال قدرته دلالت اشارت اخري ودخي جميع
اصل حقايقدر حقيقت الحقايق راجع اولور كه حقيقت وجود
مغلوبه المحمديه در جميع اصل وجود ابتداسي آننده اولدي وانتهاسي
دخي آكا راجعدر بو قوله دليل بودركه حضرت رسالت بيوردي كه
كنت نبيا وآدم بين الماء والطين شول حالده كه هنوز آدم
صو ايله بالجق آراسنده ياتوردي وبر روايتده دخي كلمشدر كه قوله تعالي
لا ماء ولا طين يعني نه صو واردي ونه بالجق واردي بو بياننده معلوم
اولديكم جميع ادوارك آصلي محمددر آننده نتيجه كلمشدر وجميع
عقل محمد عقلنده وجميع نفس محمد نفسنده وجميع وجود محمد وجودنده
وجود كلمشدر نتكم حديث قدسيده واردر اولمشدر كه لولاك لولاك
لما خلقت الافلاك ديدي يعني ايتدي يا محمد سن اولمسيدك
بن يراتميدم ديدي وبر روايتده كلمشدر ترجمان محمديه مكتوبدرسه بيتنا
شعر واني كنت ابن آدم صورتا فلي معنا شاهدا بابوتي
اشارت ايله بيان ايتدم قدم القرآن حق سبحانه وتعالي كلام قديم عنده
بيورمشدركه قوله تعالي لا يأتيه الباطل من بين يديه ديدي

يعني ايدر توريت زبور انجيل كلسي حقدر باطل دكلدر حكمي
منسوخ اولديسه ولا من خلفه يعني بو قرآن محمدك حكمي منسوخ
اولمز بلكه بونك احكامي الى يوم القيامة مستطوردر نا قدر باطل
اولميسردر توريتده زبورده انجيلده بو واردر اولمندركم السموات
والارض تزولان وكلام لا يزال دائمدر يعني يدي قات يرلر
وكوكلر زايل اوله بنم كلامم زايل اولميه ويدي ووحي حضرت رسالته
ويمندركه القرآن كلام الله غير مخلوق ويدي يعني ايدر قرآن
باري تعالينك كلاميدر مخلوق دكلدر قديمدر عالميدر الهيدر
متكلمين مذهبنجه انكا كلام نفسي ديرلر ونطق مجرد قدسي ديو تحقيقلر
مذهبنده كلام لاهوت عمائي وبرزخي ديو عبارت مختلفدر لكن
معنسي بردر ووحي حق تعالى عز وجلدن بريكدر قوله الم ذلك
الكتاب لا ريب فيه من رب العالمين بو بياننده بلنديكم عمائيه
منزله بتدكه لاهوتنده عماينده مكتوب آلدي منتظم اولدي
وواحي لام الف بودرت كلمنك قايم مقاميدر تا حضرت رسول عم
ويمندركم ويل لكل عالم لا يعرف ويمندر بس تفسير الايجاد

الالف

الالف من الله والباء من البري والجيم من الجليل والدال
من الدائم الى اخر الحروف تنكم واي شعوراتيده بيان اولدي بو حديثدن
ثبوتيده لازم كلور كه بيلمك سوزي لا نجد بلمسه انكا ويل وخسراه
لاحق اوله ظاهرا وباطنا في الدنيا والاخرة بدليل قوله تعالى
وننزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين يعني بو جنسده
ولا يزيد الظالمين يعني المنكرين على كتاب الله تعالى والمعتدين
حدود الله في احكامه الا خسارا صاحب العلم الدوني ويمندركه
بو جميع كتاب سماويه الهيه كه كوكدن نازل اولمشدر بلكه بهاه اصطلح
فرعي يعني بو بتدكه فرديه وقدسيه لاهوتيده عبارتدر وحي
بهذا الانجد العمائيه سوا ابجد هوز حطي كلمن سعفص
قرشت تخذ ضظغ ياجاز انكا انكيجونكه كل شيء وجوددر وجميع
آيات وكلمات وسورلر ولسانه صفات وافعال اقوال شرعيه وغير
شرعيه وولي بو كلمه مجروكه لفظيله ملفوظ اولور وجود كلورلر
كلمه قدسيه اولمسه هيچ برشنك ذكري اسماسي بلنمزدي حقايق
اشيا برنده تميز اولمزدي تا بيلمكه بو كلمه مجرده عمائيه وقدسيه

آنکا انکار ایتسه جمیع کتب اربعنک اصلیدر اولکسه جمیع کتب
سماویه انکار ایلمش اولوردولی بو انکارده لازم کلورکه جمیع
رسله وملائکه وقیامته وحشر کنشره وصوره وصراطه میزانه انکار
ایلمش اولا زیراکه آصلا وفرعا انکار ایتمش اولوروحق تعالی
کلامنه وکتابلرینه انکار ایتمکلو لورنعوذ بالله شوم لا انکار وهو
لاینام ولایموت چونکه بو کلمهٔ قدسیه ولاهوتیه وعجائبینک هر بر
حرفی بر اسم الله ملالندر مثلا ب بادیه ج جلیله د دائمه
حتی آخرینه وارنجه نتکم وابی ذاتیده اشارت ایتمشوز سوآل
مقدر وذکر برکسنه ویرسکه سنک قولکده لازم کلورکه حروف اسما
ویوتسمیه ایمکس حروفه اسم ویمک جایزمکلدر جواب بوورکه نعم
آنا شول وقتی جایز مکلدرشرکی مضاف غلط عوام تقدیر ایتسوز بو
کلمهٔ بسط اسم ویه وز زیراکه حروف نداء اخراولمح اسماء هو اقدر
حروف ندالم یزل اسمایه داخل اولور لا حرفه ولا افعاله داخل اولمز
ابدا ازلا قوله تعالی یس والقران الحکیم وبرنجه برده بر حرف
بر کلمنک قایم مقامیدر آنکه بر بینه طوردمثلا ننکر کبی ع کبی ش کبی

ق کبی زیرا بواوچ حرف اوچی داخی کلمه‌دوحته ودمهر بر کلمنک
یرینه طوردجواب ثانیده بلکه زیده ویمک اوچ حرفده مرکبدر بعده
اسم وحی اوچ اولور معلوم اولدیکم منهء مرکبنک آصلی ایمش زیراکه
منهء مرکبنک ضمنده بلوبوز فلا ینعکس چونکه مرکب فرعکه اسم اولجق
منزه فوهء مجزوکی اصلی اولمغله بطریق الاولی اسم وحی حتی که اصلکی
لوزدینه زیاده فرع اولمیه وهو غیر جایز بو بیانده ثابت اولدیکم
بو مجزوات قدسیه کنز یته الهیه جمیع کتب الهینک ظاهرا وباطنا
حقایق اصلی ایمش آنکیچونکه لعلم کل شیء یرجع الی اصله العلماء
اللاهوتی بو بیانده معلوم اولدیکم وعلم ادم الاسماء کلها
دیدوکی مراد حقیقتی بو سکه کلمهٔ لاهوتیه الهیه ایمش ابجد
هوز الی یاء جاذاشا اولوکیچونکه جمله لسماء الهیه ومهرنکه
ولدسه ...٨ اغالمکر وغیری عالم بو کلمهٔ مجزوکی وجودیله موجود
اولوردون العکس نتکم کلام قدیمده بویوری قوله تعالی انما امره
اذا اراد شیئا ان یقول له کن فیکون بیانه الالف من الله
واللام من الطیف والمیم من الملك الم الله لا اله الا هو

الحي القيوم در ديدي ابو ذر غفاري ايدر رسول حضرتنده ع م
سؤال ايلدم ديدمكه يا رسول الله كاه انبيا كه وار در مرسلدر نيجه
مرسلدر ديدم ايدي كتابلو مرسلدر بن وحي ديدمكه يا رسول الله
آدم پيغمبرمي حق تعالى انجه كتاب ويردي حضرت رسول ع م
ديديكم اندردي بنده لكن ديدمكه يا رسول الله
ندر ديدم حضرت رسول ع م ديديكه بوست كلمه در مثالي
بودر ا ب ت ث ج الى آخره اعلم ايها السالك بو كلمه نك
الهيه لاهوتيه ودخي مركبات اسمائيه جبروتيه ايكيسي ايكي
ميزانه رجوع ايدركه حقايق اشيانك معرفتني بلدوردكلى سالك كه
ولدكرك سالك لاهوتيه اولسون كه حكم لشيانك بو ايكي ميزانه
وزن ايليه هر اشي بو ايكي ميزانه خارج كلمه آنكا اعتبار
ايليه ولكن ابدا ابدين بو ايكي ميزانده نسنه خارج بولميزدر
اكر حق تعالى بصيرتك منور قلديسه يهدي الله لنوره من يشاء
والله ذو الفضل العظيم حتى بلسنكم مقصود آهد مرادي
كل فن شريعت طريقت معرفت الحقيقي ايمش والله اعلم

الباب الثاني بو كنجي بابده علوم الله نه ايمش آنكز صحتنه
علوم شرعيه ولدت كتوردر دولت اسماء اصليه قوله تعالى وعلم آدم
الاسماء كلها نه ايمش تفسير حقيقت وجهيله آني بلدوردر قوله تعالى
ان تتقوا الله يجعل لكم فرقانا وله ايضا واتقوا الله ويعلمكم
الله ديدي بو آيتلرده بلنديكم علوم دين ثمرة تقوى ايمش ودهبي
ايمش ولكن بو ايه متعارف ايمش مصاحب ايمش وقال الله تعالى
من عمل عمل ورثه الله ما لم يعلم يعني هركم بلديكي علمله
عمل ايليه بلمديكي علمي آنكا حق تعالى اوكرده ميراث وهبي لدنيه قلبنده
وقال امير المؤمنين سيد الاولياء ووصي الانبيا اسد الله الغالب
يعني علي ابن ابي طالب كرم الله وجهه ايدر دواة من العلوم
لو انوح بالقليل مما بعد الوتنا رجال من المسلمين لا يتحملو
اوبو ون افتح ما تو بر حسنا يعني بعض علوم وار كه بن اظهار
ايديدم بكا دخي بو نه طبنارده سن ديرلردي ودخي بر نيجه رجال
اهل اسلامدن بنم قانمي حلال كوردي قبيح اشاري بكا اشليالردي
حتى انده كي ابو وار دخي ديرلردي بو قولك صحتنه وليل بودركه

قال رسول عم وان من علوم كهيئة در المكنون لا يعلمها
الا العلماء بالله فان نطقوا بها نطقوا بالحق فلا ينكر
عليها الا اهل الغرة ديمشدر يعني حديثك معنسي بودركه علومك
بعض علوم واركه آنك مرتبه سي غالبدر وغالبدر و در مكنونه كبدر
اول علوم حق تعالينك حول قوتيله الدربيشور وهبي ودركه لهي
دكلدر اول علم اهل الله حق قوتيله نطقه كتوردسه آنها انكار ايتمزلر
للا اهل غرة انكار ايدرلر زيرا كه مغرورلردر محجوبلردر ولا بنكل
فوقنه ايرميادر ودخي ابن عباسدن روايتدر لدنيكم بركون
منبر جقوب بو آيتي اوقديكم قوله تعا خلق سبع سموات ومن
الارض مثلهن يتنزل الامر بينهن ثم قال هو لو فسرت
هذه الاية كما سمعت من ابي قاسم محمد عم موتي لرجمتي
والقلم باني كافر يعني كه بو آيتي محمد المصطفى دن اشتدوكم
كبي كما هي تفسير ايتسيدم سيز بني طاشله دوتايدوكوز بناوحي
بنوكافر ديو كوزايدي يا عزيز قرداش بلمش اول اسنكم بو علم
لدني وهبيدر غوري وغايتي بلنمز وبونك صحتنه وكمال نوقنه

ولید لا يعمو لا يحصى در وهركشيكم بو علمك اصلني وفرعني بلمه آنها انكار
ايتمك جايز اولميه وبروحي ميزاندر يعني هركم بو علم شريعته نامز اولسه معظم
لعلسه آنها انكار ايتمك خطادر بلكه كفردر والا بالعكس لكي يا عزيز
قرداش بلمش اول اسنكم بو تقرير اولاه آنيلرك وحدينارك اشارتي
وعبارتي جملة سنك قلبنك نقش منقوش اوليه بو علم حكمتده غافل
دكل ايسك اكليوب بلس قوله تعا يؤتي الحكمة من يشاء ويدي
واول طايفه اوله كه حق تعا آنلارك حقنده اذن داعيه ويدي
وبايقوم لمن كان له قلب او القي السمع وهو شهيد ويدي واول
طايفه اولماكه حق تعا آنلارك حقنده بيوردشدركم لهم قلوب
لا يفقهون بها ولهم اذان لا يسمعون بها ولهم اعين
لا يبصرون بها ادي يا اهل انصاف اولاه كه كله كسنك اودرت
نار اوتنور فهم ايله ماوراء حجابندن كلن انكار ايلميه عناد اهلي
اوله ودخي اولئك ينادون من كل مكان بعيد فسبحان
الذي خلق الازواج على صورة الكاف والنون مما تنبت
الارض ومن انفسهم ومما لا يعلمون من الثراء الي البناء

في تفسير اسماء كليت الاصلية قوله تعالى وعلم آدم
الاسماء كلها ديدي وقال الله تعالى وما خلقت الجن والانس
الا ليعبدون اي لتبذللولي يعني ايدر بكانذلل ايده لر
مسكينلكلرين لوكه صفت عبوديت حقيقت عبوديت بوودر
فانده فكر اولمزولكه اوله كمسكه بوآيته
ديدي غلط سويلدي نيچونكه ولا معرفت ولا توحيد وكسبي دكلدر
وهبي در وهو هذا بيدر من الله دوه فافهم خبيرا تفسرون الحكمت
فعلي حكم عبوديتم وعلي حكم كل شي احصيناه كتابا اعتبار ايچه
بلكه صلوة حضرت شريعت محمديه اوده يدي فرض اولمشدر في صورة
الباء والراء تجلي ايلدي بو نهج ف ا ه كورکه بلهسن بوكه تجلي
كهفيه دير لر وهو هذا ا ل د ك ه ي ع ص ط س ح م
ق ن ذو الفاض الفيه والذال من الصاد والراء
من النون ديدي وحي حق تعالى كلام قديمند بيودمشدركه
ليس عليكم جناح ان تقصروا من الصلوة يعني ابتدي
سزه كناه وجرم اولميه سفرده كه صلاتكوزده قصر اتسكوز بر امدي

کهصلوة

كه صلوة سفرية في صورة الباء والالف تجلي ايلدي شول ميزانده كه
يد كلمه متشابه الالله هو بدر بو طريق نهج الفهمية كوربلهسنكم
وهو هذا ا ب ت ث ج د ذ ش ض ظ ع ولكن
يا طالب حكمت بلهسنكم بو اكي حرفلو مقطعاتك آدرلسني برحيح
اشارت واردر بز آني ذكر اتمدك سني سكا فهمك توكلي قلدق
امعان نظر يله باقه سن هر بر حرفك نظيره سني بوله سن حتي كه مثله
بلهسن بو بيانده ثابت اولديكم هر صلاتك هر ركعت بر كلمه لاهوتيك
عماثيلنك سهر برينه موافق ومطابق وهندي بو كلمه سماعيئه تجرد لك
قدسينك فرقان محمديتك آصلدر وبطن ثابتند هر بر كلمه ذوقيه براسم
الهيه متعلقدر نيچه كره صدد كتابنده ذكر اتدك غير بوسرك
حقيقتني بلمك نيچوه قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الصلوة عماد
الدين فمن اقامها فقد اقام الدين ومن تركها فقد هدم
الدين اي اخي بو اشارت فهم ايتكم ان علينا جمعه وقرآنه يعني
حضرده وسفرده اعداد قرآن في صورة الكاف والحاء جمع اندوككه
آصرفله محمديته آصل عبادتك صلاتندر موافق ومطابق اوله نقصا

اولمیه آنوکیچونکه جمیع سورده قرآنه وآیت قرآنه بوکلمهٔ الهیهدر
مثا الغدر هذه العکس بدلیل قوله تعالی حم والقرآن المبین انا
خلقناه یعنی صرفناه وحولنا ونقرنا من العلم العلمایی
الکنزی الی عالم الدنیاوی الانسانی قرآنا عربیا لعلکم
تعقلون پس بونه آکلین جمعه کونه اوه بش رکعت نماز قلنور
عدد متشابه نسبت وجهی اول کلمات اربعه نسبت که اول توریت
وزبوردر وانجیلدر کلمه‌لرد آنکا اولنی ایماه واقرار واجبدر نتکم
مابقی حروف فرقانیه اولدوغی کبی بدلیل قوله تعالی الذین یؤمنون
بما انزل الیك وما انزل من قبلك چونکه فرقان محمدیهٔ الهیه
منتظم اولدی بو سوکلمهٔ بحروالهیه و ولفی لام الفده تکرار
کیدرسکز حروف قلور اول عم حرفه مقابلدر آنکه بدلیلدر حبیب
محمد مصطفی مقتدای الانبیاء وسید المرسلین ودر آنکه کتابی جمیع
کتب سماویه جمع اولمحیط اوله کلسنده اکمل اولانکم حق تعالی
بیوردیکه ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین تا جمعه
نمازنه مناسب اوله متشابه حروفکه بونلردر ب ت ث ج

خ

خ ص ض ط ظ غ پ چ ژ گ ك و ولفی لام الفده   اتسون
بابا فی قلاه بودر الف م چونکه ایماه کتورمک جمیع نظم قرآنه که نزول
عیدر واجب لولدیکه نزول که اول نظمکز تحلیلدر ایماه کتورمک
بطریق واجبدر ولازمدر والله یقول الحق وهو یهدی السبیل
والحمد لله رب العالمین الباب الثالث اوچنجی بابده نفوس
انسانیه‌ده جملهٔ عوالم جمعیه مقابله اولنغی بیان ایدر واسماء قوتیه
مقابله انلکی بلدوردر وه ولفی اعداه الصلوة واعداه الصوم واعدا
طواف الحج واعداه سلاذاه واعداه قامت بلدوردر بالله استغنی
قال تبارك وتعالی سنریهم آیاتنا فی الافاق وفی انفسهم حتی
یتبین لهم انه الحق تا صاحب علم لدنی بو آیت کریمه‌ده تویله
بلنه یکم جمیع اسماء الهیه عوالم انسانیه موجود ایمش وجمیع
اسمایه عوالم انسانیه مظهر ومعروفدر زیرا که بو مراتب نشاه
منشی انسانه جمیع احکام دنیاویه واخرویه جمیعه محیطدر اعلم
ایتها السالك المحمدی مظهره بدوکمزو معروف دیدوکمز نتکم کبی
بعضی سن آکا کوره قیاس ایدرسن وه ذلك من الکبیا تا مظهر اولمق

صورت بولورکه الله سمیع آه بصیر ن بصیر آه
متکلم ن متکلم آه قوی ن قوی آه کریم ن
ولکن اوداکی ایله که الله تعالی جل وعلا سمیع بصیر ومتکلم اولدی
وقوی وکریم اولدغی اکلاه جزئیله وکلی صورت مخصوصله کلدر
بلکه صفات قدیمه وذاتیه ومامهو بجلاله وجماله کما هو وصفه
نفسه کتاب ولکن معروف اولمق صورت بولورکه
الله قهار انسان مغفور الله غفار انسان مقهور
الله ستار انسان مستور الله محیی انسان حی الله
ممیت انسان میت الله مذل انسان ذلیل وقس الباقی
علی ما فهمناه ولکن بز کلهدک شمدنکرو بو اسمائ عظمانک تعدد وفی حکمتلر
والشادتنی وجود انسانه مقابل ایدوب ویرمش الله تعالی وبالله التوفیق
فافهم خبیراً چونکه بو اسمائ عظمانک حکم بسط بسطدر جمیع ما کان
وما یکون اننک تحتنه واخرور جمیعسنک اوزرینه متولیدر
هم محلدر وعالی بخیوب بیله لوله آدم که صفی الله در آنک وجودولنی
بوکتا موافق ومطابقدر بطریق الاولی چونکه جمیع کتب کتاب منزلکه

آدم

آدم شاننده نازل اولدی ولکن حدیث وارد اولدیکم حاسبوا
انفسکم قبل ان تحاسبوا یعنی نفسکوزی حساب ایلک که حساب
کلمزده اوکدین صاحب علم لدنی ایدر هرکشی نفسنی سن کلمه لااهو بتنک
میزاننه وزن ایتمک کرک که میزاننه کیرمزده اوکدین بورادا میزان
معنوی وروحی بیلنه ایمدی یا عزیز قرداش حق تعالی عز وجل بورمش
کتابی کوکده ایندروی وبرمت بنینک اوزرینه موسی یه دخی توریت
کتابن عیسی یه دخی انجیل کتابن داوده دخی زبور کتابن وحضرت
محمده دخی فرقان کتابن کوندروی وبو دورت کتاب که وار ورقلاه صحناه
ایماه کبیدر جمله صحف انبیا بو دورت کتابه تابعدر وموافقدر
نعقدرکه حکمی مختلفدر لکن اصلی بردر بودر وبو دورت کتاب [illegible] برسی
سن حرف اوزرینه نازل اولمشدر وبعضلاه دیمشدر که یا جاذا کا
اول بت دیمشدر وبعضالر ایدر بو ماده خیری بت حف وردو بو
دورت ایله سن اولور لکن کلهدک یا اخی بو تقریر ایدلاه قانون سنک
قلبنك لوحنه ثابت اولدیسه ابتکم وجود انسانه حق تعالی بولدمغ
کتابه موافق نه ایجاد ایتمشدر که جمیع انبیا علوم اسفلا انسانه مسخر

اولمشدر نتكيم حق سبحانه وتعالى كلام قديمنده بيورمشدر كه قوله تعالى
وسخر لكم ما في السموات وما في الارض ودخي وبديكم قوله تعالى
سنريهم اياتنا في الافاق وفي انفسهم اوله بلكه انسانك
باشنده ايكي سطر يازلدي وايكي   وهو ابرو وچادرنج وهو
چكه سنك وبر سطر آشغه طوطغنده وايكي سطر عارضنده وهو سطر واخي
بورونه ايكيسي وبر سطر آشغه طوطقده وبر سطر يوقرو طوطقده ودبالجمله
اون التي اولدي اون التي وخي بيدلري ومنبتي وار جاهينه اولور
عدد منزلات كركه لاهوتيه اولسون كرك جبروتيه اولسون ناسوتيه
اولسون موافق ومطابق هو شدي على القولين وهو خي سكوتش كه
اغزي ايچنده بشاري وار بعضلرينك سكوز وبعضلرينك يكرمي بت ور
عدد منزلات كبي على القولين وهو خي بر سكوز النكس
وبر وخي سكوز آياغنك   بوعبوديته اشارتدر
وجود انسانه بولندي نتكيم حق جميع صحفاركن حقيقت بوعبوديته
تابع اولدغي كبي ومناسب اولدغي كبي فكذلك وجود انساندهكي
شوقي وحركتي وصنعتي والفعالي وغذاسي وما اشبه ذلك بوعبوديته

كه   اولور وكذلك قال الشيخ الشبوقه حرف القرآن
وجسم الانسان توامان معنى القرآن ومعنى الانسان
توأمان حقيقت القرآن وحقيقت الانسان شي واحد
امدي اعلم ايها الطالب اكر بر شينك اشارتي انده وكي معنيه
تتبع اتسوز ايش اوزلنور بزي آدله   چقادر
وبو معانيده عميق اوداكل انمكده سني ستا وعقلكه بوكهن قلدق
والحمد لله رب العالمين اشارته اخري ودخي حق سبحانه
وتعالى انساني يدي اعضا اوزرينه تركيب ايلدي هم ظاهرا هم باطنا
پس امدي ظاهرده يدي اعضا ايكي ال ايكي اياق ايكه وبر وبر بوده
بويدي اعضايه اعضاي سجود ديرلر واول عدد كن نسبتيه
بوقادر اوله آنكا اشارت اندوكي بويدي اعضاي سجود آنكا وجامسنه
ظاهرده شبدر بونكز قايمدر ويدي آنان اوچ منزلنه وشبدر
وباطنا لكه باطنده يدي برايلك سكوك وسكز وطرو قاه واسوره
جلسي يدي اولدي بوفكرا ندوكمز يدي حرفك بهر بريسي عدد عناصر
مركبدر بونا دخي بو اعتبار بجه دربت كه اولدي اكر بركمسنه بن تقال

انسکم جنتك قپوسی بنچوه سکز اولدی یدی اولمدی انسانك
نسنه نتکم حق سبحانه وتعالی بیورر لها سبعة ابواب لکل
باب منهم جزء مقسوم بونه اشارتدر الجواب بلمش اول انکم
وجود انسانده ایکی درلو علم واردر برینه علم فضلی و برینه علم
عدلی دیرلر بو ایکی علمك هر برسی برکه اجزالرینه مشتملدر اما
علم عدلی یدی اعضالرك اوزرینه مشتملدرکه بو وردر الحس والشغل
والهوی والکدورات النفس والبشریة والطبع والشیطان
ورآء ذلك بو یدی عالم عدلیدر و بو صفت مذمومه‌در واما عالم فضلی
دیدوکمز سکز عالم اوزرینه مشتملدر بو وردر الحس والفهم
والعقل والفؤاد والروح والسر والحمد والملك من ورآء
ذلك هر برنکه عالم عدلیده واردر بو عالم فضلیه مقابلدر اما حس
تارة مذموم اولور اول حس محمود حس مذمومه مقابل شغلی فهمه
مقابل هوا عقله مقابل بشریت روحه مقابل طبع سره مقابل شیطان
ملکه مقابل اما همته مقابل هیچ نسنه یوق بنچونکه همت بر جزء تمه‌دور
انما کانت عالم فضلی سکز اولدی و عالم عدلی یدی اولدی بو عالم

فضلی

فضلی سکز باب ودر ابواب جنته مقابدرکه وارد الفضلدر آنکیچونکه
عالماوبرلرکه دخول جنت فضل الهیدر علمله و کلدر واما عالم عدلی یدی
اولدوغنه حکمت بودرکه ابواب جهنم دخی یدیدر زیراکه جهنم دار
العدلدر حق سبحانه وتعالی هر کمی که ناره قویسه ویمکه بو قدر که ظلم
اتدی بلکه عدل ایدر نتکم کلام قدیمنده بیوردی وما انا بظلام
للعبید واما ملك انسانه خیر الهام ایدر شیطان شریله وسوسه
ایدر حق تعالینك ارادتی قنغسنه اولسه همتی دخی همانه آنکا
گیده ایدر اول صفت غالب اوشر اول عالمه جزء اولور فلکل
باذن الله یهدی الیه من یشاء الله من فی الارض جمیعا
والحمد لله رب العالمین **فصل فی مضاء الانسان العالم
الاعلی** شمدی بلدك كه وجود انسانی عالم علویه وسفلیه مقابل
ایده وز بما یسر الله علی سبیل الاختصار اما بلمك قدر نجه
حقی اول اصل کلیات جزءه لازلت ایلیوزلوزمیه فافهم نتکم کلام
قدیمنده بیوردی لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم
ثم رددناه اسفل سافلین اسفل سافلین اعلا علیینه مقابلدر

فاما عالم الاعلى اعلیسنکز اعلاسنه لطیفهٔ الکا استوا دیرلر و آنکی
فلکنه فلک حیات دیرلر عالم انسانده روح قدس لطیفهٔ انسانیه
آنکا مقابلدر عالم علویده عرش واردر عالم انسانده الجسم والفواد آنکا
ناظردر عالم علویده کرسی که موضع القربدر دیرلر فلکنه لکن نفس انسانی
دخی محل امر و نهی والمدح والذم علویده لوح المحفوظ عالم انسانده
صدر آنکا مقابلدر زیرا که محل نقوش علمدر و کذا عالم علویده سکز
جنت واردر عالم انسانده سکز عالم فضایل که ذکر اولندی آنکا مقابل
عالم علویده ملائکه عالم انسانده عقول و ارواح آنکا مقابلدر عالم
علویده زحل و ملکی عالم انسانده قوت علمیه و مقدم دماغ آنکا
مقابل عالم علویده مشتری و ملکی آنکا مقابلدر عالم انسانده
قوت ذاکره و عقل و مؤخر الدماغ واردر عالم علویده مریخ فلکی
عالم انسانده قوت عاقله والباقوه آنکا مقابلدر عالم علویده
شمس و فلکی عالم انسانده قوت مفکره و وسط دماغ آنکا مقابلدر
عالم علویده زهره و فلکی عالم انسانده و همیه روح حیوانی آنکا مقابل
عالم علویده عطارد و فلکی عالم انسانده قوت خیالیه و مقدم الدماغ

حی

آنکا

آنکا مقابلدر بو مذکور حقایقدر عالم علوینک مداری جلسی آنکی
اوزرینه دور ایدر روحی بونده صانکی عالم استحالات تحت فلک قمر
حقایق اوزرینه دور ایدر الاول کاینات و حرارت و یبوست
آنکی اوزرینه دور ایدر عالم انسانده صفرا و دونها القوة
الهاضمة آنکا مقابلدر عالمده فلک الهوا دور خانسی حرارت تدر
و رطوبت عالم انسانده قان و دونها القوة الجاذبة آنکا
مقابلدر عالمده فلک الماء و دونها البرودة والرطوبة عالم
انسانده بلغم و دونها القوة المدافعة آنکا مقابلدر عالمده
فلک التراب و دونها البرودة والیبوست و عالم انسانده
سودا و دونها القوة الماسکه آنکا مقابل و کذا طبقات
الارض فسبعه طبقاتدر ارض سودا ارض غبرا و ارض صفرا
و ارض حمرا و ارض بیضا و ارض زرقا و ارض خضرا عالم
انسانده طبقات جسمیه آنکا مقابلدر الجلد والشحم
واللحم والعرق والعصب والعضلات
فهذه سبعة
و کذا عالم عادة الامکنه دخی یقیندر (١) الروحانیة عالم

انسانك آنكا ايچنده در ب عالم عمارتنده جولاه عالم
انسانده قوت حسيه شعوردر آنكا مقابل ج عالم عمارتنده
عالم انسانك اعضوسنده العرش والاظفار اعيني فيل كبي
ودنوع كبي د عالم عمارتنده جماد عالم انسانده مالايحس يعني
تنكم حس يوقدر ولا عالم بنت ي حقايق اوزرينه بنا
اولمشدر اعرضدر انسانك ابيض اسود آنكا مقابل ب عالمده
كيف انسانك صحيح سقيم اولدوغي كبي ج عالمده كم عدد
انسانده ٢ اياشنك قامت ه وذراع اولدوغي كبي د عالمده
آيت انسانده برمقاركه آنكا موضعي كف ودراع ودكه وضع
يدوره عالمده زاه انسانده تحريك وهبته باش آغردوغي وفتن
ف عالم آفاقده انسانك هذا اعلا وهذا اسفلدر ق عالمده
واضع انسانده لوعده يره آنكا مقابل عالمده بالفعل انسانك
يمك ايچمك كبي ح عالمده لن يفعل انسانده ودخي قمار شيردفروي
والكل فتبع ي عالمده اختلاف صور وارمثلا فيل كبي وحار
كبي والاسد كبي والقرصر كبي انسانك اول قوتي كه آنك

جملتنه

جملتنه قايلدر صور معينه كوك صفت محموده اولسوه كوك مذموم
بوكتلاندر فيلدر بوشيجعدر آدسلاندر بوبيليدر بوحماردر
بوحيواندر صرودر بوم ٩٩ كه ذكر اندك جملتني عالم علوينك
وسفلينك حقايق واسماي ايمتي فرعي مصيراولمز بو وجهله انسانه
عالم صغير ديرلر عالم علويه انسانه عالم كبير ديرلر بوجه
بيل حقيقتده انسانه مرتبده عالم كبيردر وعالم مرتبده انسان
صغيردر سؤال مقدر بركمسنه ديسكه بو عارف بو نه حكمتدر كه
بوايكي عالمده ٩٩ حقيقتده مزو لنده كه زياده ونقصان اتمه
ديركه الجواب حكمت بودركه حقيقتي ووجوده آدم ٤٥ عالمك
اسم بالعدد ٥ كلود ابيرودده ٤٥ ودم ٤٥ در عناصر
وحي ٤٥ جملسي في صورت مطابق تجلي ايلدي آنوكيچون زياده
ونقصان اتمدكي حتى زياده فرعي على الاصل لمية وكذلك
بعضي مشايخ الانسانسي ديو تسميه اتمشلردر وبعضي مشايخ
عالم انسانكه نخدر بواعتبارجه عالم اصل اوله انسان
فرع اوله بربرينه متقابل ومطابق اوله بربرينه اصل فرعي اولمق

جایز اوله مقابلهٔ العالم بالانسان علی ما اورده شیخ الشیوخ
علاء الدولة سمنانی فی کتاب عقد ودر لعه شیرازده فافهم جیدًا
العرش عالمک باشیدر وکرسی عالمک کوکسیدر سقف المرفوع
عالمک عقلیدر بیت المعمور عالمک قلبیدر جلسی افلاک
عالمک بدیننک غیری اولیدر عناصر اربعه عالمک نفوسی
اربعه سیدر اوچ قش آیلری نفس اماره در اوچ یاز آیلری
نفس لوامه در اوچ یای آیلری نفس ملهمه در اوچ کوز آیلری
نفس مطمئنه در کواکب ثابته وسیاره عالمک حواسی ظاهری
وباطنه در وملائکه عالمک انسانه جنسنده قوت صالحه وزکیه وتز[کیه]
قابل اولنلردر وجمله شیاطین قوتارینه منکثین که ترکیبه قابل دکلدر
آنلر کبیدر والنفس الکلیات لطیفهٔ نفسانیه سیدر عقل کلیات
لطیفهٔ نفسانیه سیدر عقل کلیات لطیفهٔ قلبیدر عالمک ظاهری
که آنکا حوصله ادراک اولور شهادت ویرلر عالمک ظاهری بدنیدر
عالم القلب باطنیدر آنکا بصیرتله ادراک اولور موالدات ثلثه
که معادن ونبات وحیواناتدر عالمک وتلک انسانک جانم ترکیبیدر

عالمک

عالمک کلامی کاملدر که آنلر اوزرینه سکوت ایتمک حسندر نیچونکه
جمیع حروفده انجمده وکلماتنده مقصود اولدر جنت افلاک
حمیده سیدر جهنم افلاک ذمیمه سیدر سعیدلر کلمهٔ طیبات اندندر
اشقیالر کلمهٔ خبیثات اندندر دار آخرتی تنعم ایتمک نوم الجنه
هواسی درکه اندن که وقتی [لا ولاه او یموتون]
اویانوب واده رجعت ایتمک قال رسول علیه السلام النوم اخ
الموت مستنبطا قوله تعالی الله یتوفی الانفس حین موتها
والتی لم تمت فی منامها فیمسک التی قضی علیها الموت
ولدکاخرة یرسل الاخری الی دار الدنیاویدی ولا
اول منازللکه معمور اولمشدر بیربوزنده آدمکر فیضی
وستفری مواللده من رحمت الاخرتدر وعالم الکون والفساد
وعالمک بدنه مخلوقیدر طاغلر عالمک عظاملریدر تراب عالمک ایتیدر
والبحار والانهار عالمک عروقلریدر طمرلریدر والاشجار عالمک
قلبیدر بدنی اعضاسیدر آی کوه کوزلریدر کواکب وبشارتیدر
وبرروایتده معرفتیدر بلوطلر اباسیدر قوشلر خواطر عالمدر

سباعا وحيوانا نار عالمكر   وقس الباقي على ذلك
الحمد كوزلار اعلاء   في اعداد العباد تعالى بما يستر انده
تعالى مسبح به الوعد في فهرست الكتاب ذكر بركسنه بن سؤال ايلسه كه
رمضانه نه معنيده اوتوز كون اولدي و وجهي نه بو علم مزولر
آشكار قلدي كه جميع عبادت بوكا موافق ومطابق در و بو وجه اولدر كه
بونلر توفيقين بن خبر ويره يم اول وجهي حضرت رسالت ... تم
بيورمشلردر كه الايمان بضع سبعون ودخي روايتده كلمشدر كه
صحيح ليلة المعراجده حضرت رسالته اللي وقت نماز فرض اولندي
شكل بشنه قرار اندي ودخي بونه حكمتدر كه حق تعالى سورة فاتحه يه
فاتحه ويدي فاتحه ويدي نه معنيدندر بو جمليسي كه ذكر اندك مزولر
نه وجهله موافق ومطابق در شرح اتي كه سنك دعوك صحيح اوله نعم الجواب
وبالله التوفيق الا كلدكه بر كوه قوم يهوديده و قوم نصرانيده بر
پيغمبري حضرت رسالته صلى الله عليه وسلم سؤال ايتديلر كه يا محمد حق تعالى
سنك امتكه اوتوز كون اوروج بيوردي فرض اولدي ويديار حضرت
رسالت ... جواب ويرديكه آدم پيغمبر ... اول وقت كه جنتده بغداي

يدي

يدي آنك اثري اوتوز كونده آدندي آنوكيچون اولاده ينه اوتوز
كون اوروج برنج اولدي ولا مزولاته موافق ومطابق اولماسي بودر كه
... مزولر ... لام غير الف من وجه بر حرفدر من وجه ايكي
حرفدر من وجه ... حرفدر كبير بسيط اتشك تاكه ... حنفيا تسك
... تاكه ايله آلتي حرفدر اول اعتبار جهه لا ذنب ايكي وجهه
قابلدر مزولر آنكله اوتوز اولور رمضانه موافق ومطابق اولور
الحيث بضع سبعون اولمغي مزولاته موافق ومطابق اولمغي
ايكي وجهله در كه حرف مقطعاتك عددي في اوايل سور القرآنده تكرار
بضع سبعون كلمشدر في هذه الصور در بودر الم المص
الر الر الر الر المر كهيعص طه طسم طس طسم
الم الم يس ص حم حم حم عسق حم حم حم ق
ن بو عدد مقطعات   اولور بر وجهله قچنكم يس ويسكر
اولور الحمد مزولات لام الف حرف بر ويسك يارم طقوز اولمقده
حكمت بوني ويمشاكه حرف مقطعات يارم طقوز سوره نك اولنده
كلمشدر ودخي قرآنده يارم طقوز مرسل ... كمشدر حتى يارم طقوز سوره

وعده مرسلكي قرآنده مذكوردر موافقدر ومطابقدر لولا ولما بان الجنة
لا اله الا الله كلمه سيله فتح اولمقده حكمت بودر ويمشاركه بو كلمهٔ لا اله
الا الله محمد رسول الله عالى صورتكم منجلى اولدى آنكچون حديثده
اولديكم كلمهٔ لا اله الا الله افضل كل شيء فنظرت تجده كما قلنا
ل ا ل ه ا ل ا ل ل ا ه م ح م م د ر س و ل ا ل ل ا ه ل
طواف بيت الله الحرام دخي عالى صورت منجلى اولدوغى منوالدر
عمائيته موافق ومطابقدر ويمشاركه بو اعتبار ايله كه طواف الحج سبعة
طواف القدوم طواف الصدر سبعة عالى صورت ام الكتاب اللاهوت
والناسوت منجلى اولديه وكل شيء احصيناه في امام مبين
وكذلك باقي عبادات مثلا كه ص حضرف دور فرض اولدي ص سفرك
فرض اولدي جلسي عالى صورت الكتاب والى منجلى اولدي آصلة
موافق ومطابقدر شدي وكذلك القياس بين الصلوة الجمعة
والصلوة الحضر زيرا ص جمعه وارده اولدي ص حضرف جلي
حولب منجلى اولدي اصول كتب اربعه يه كه هفتيه عمائيه وجبروتيه
موافقدر شدي وكذلك كلما قامت الصبح ورعاى بهذه الوجه الله اكبر

الله

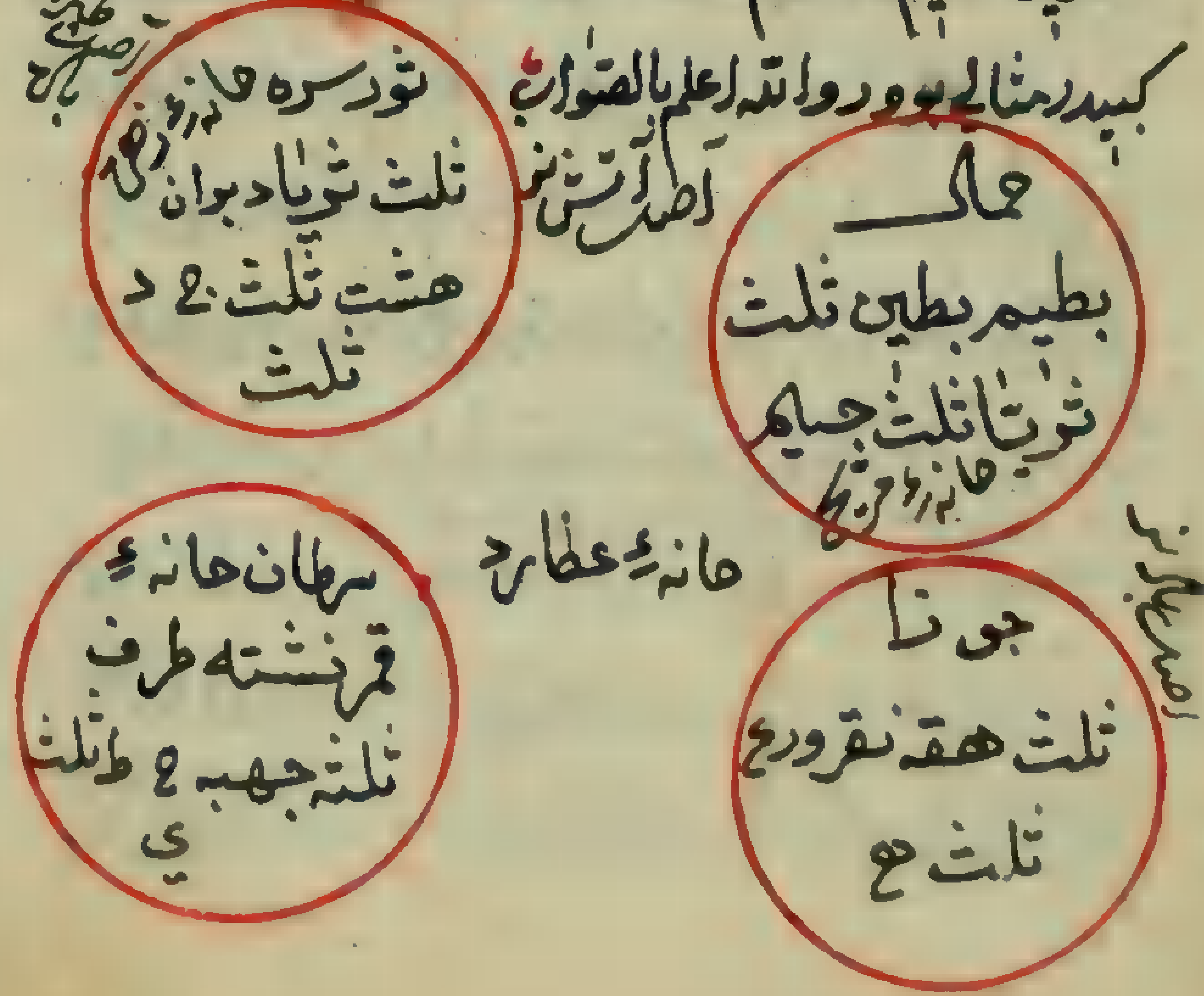
الله اكبر اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمد رسول
الله حي على الصلاة حي على الفلاح قد قامت الصلاة قد
قامت الصلوة الله اكبر الله اكبر لا اله الا الله بر مجلسكم ازله
صبحله قامت صبح جمعه اوله بت اولور فرقاه محمديه موافق وكذلك
القياس العلي في صلوة الظهر والعصر والمغرب والعشاء بر
مجلسكم بوعه وقت اقامتي ولا اثني فه تقدير اسوه بر وقتكه
اذاني واقامتي كج اولور آصد كتب منزله سماويه موافق اولور
ولا اذان صبح اقامتلي كج اولور آصد كتب اربعه كه منزلدر لام
الف حرفله كه آنكا حرف ثاويدر يرلر آنكا موافقدر شرول آص حفرك
سجده سي وجمعه كونك سجده سي جلسي فوق اولور محكمات ونك ع نقطه
مطابق اولور ومهركم بو اوقات حسي بو محمديه اوزرينه وقتيله
تماميله اولغلسه اول كمسنه هو تعالى اد ناخرينه اجر مؤبد وعد
قلمندركه والتورات والكتاب ماه امر الست كلمهٔ فوقيه ازليه
وابديه لاهوتيه مجرد ور اشكال ده ونقوش ده وسوادده وبياضده
وطول عرضده عمقده ولونده آنكتر مرتبه سي وحقيقتي جميع سموات سبع

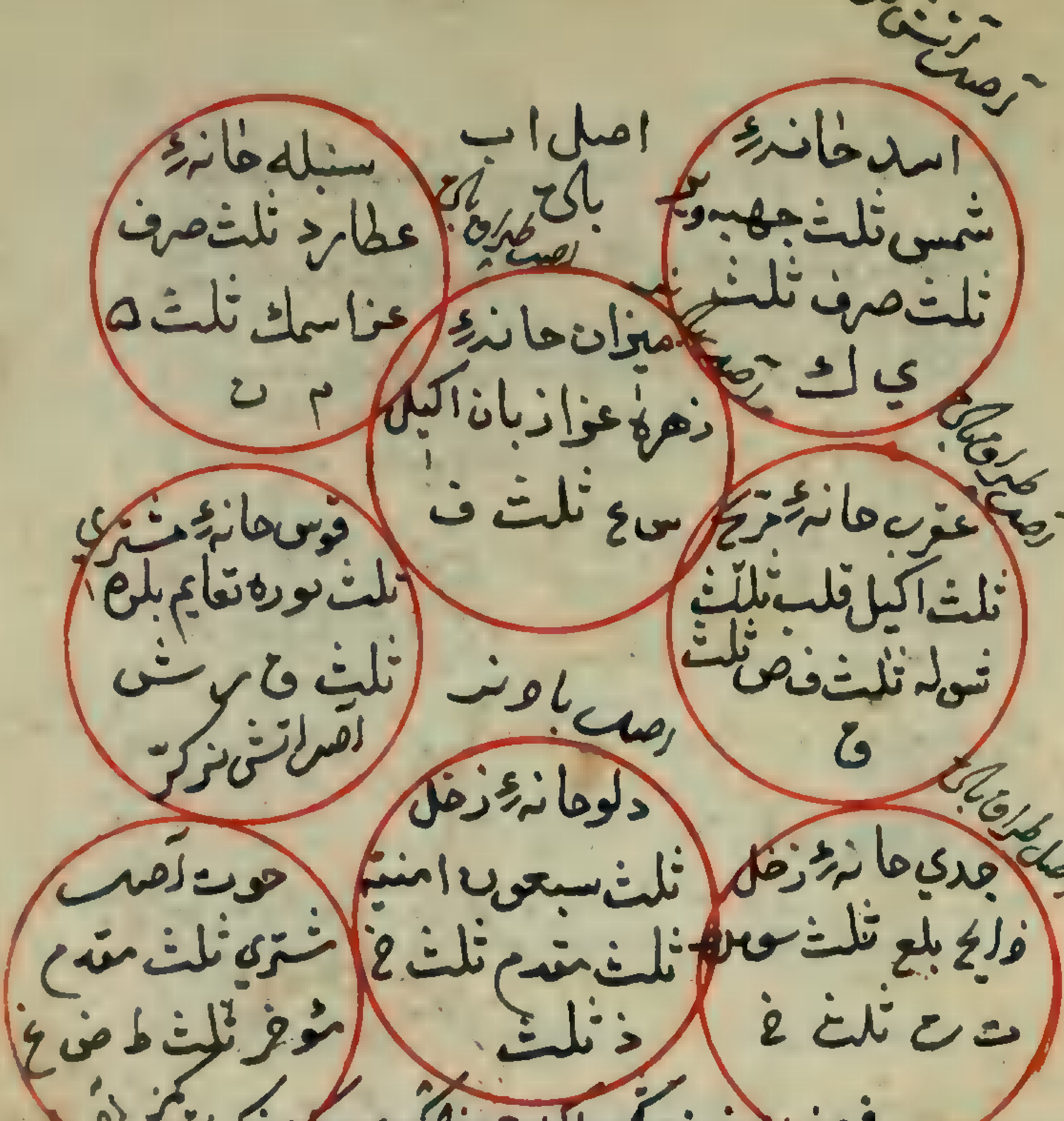
ولارض في سبعة وظاهري وباطنها تمثيلدر وعدالله فطلانتكم
حق سبحانه وتعالى بيديكه ولو ان ما في الارض من شجرة اقلام
والبحر يمده من سبعة ابحر ما نفدت كلمات الله واياته وتجلياته
آنجلين آيات تجلياتي كه مصلي لرايتدي محمده آنكر عدد وبجه نماز قلورلر
بدليل على ما قلنا قوله تعالى الا المصلين الذينهم في صلاتهم دائمون
ديدي آنكيچونكه آنارك صلوة منتقل اولور عالم ناسوته عالم ناسوتده
عالم لاهوته عالم لاهوتده عالم جبروته آنده نقل ايدر عالم برزخه
عالم برزخده مدار المدارده كه ابتدا آنده ولا نهايه آكا راجع
اولور نتكم حق سبحانه وتعالى كلام قديمنده بيورر انا لله وانا اليه
راجعون حضرت رسالت ديديكه خلقت هؤلاء للجنة ولا ابالي
وهؤلاء النهج تارك الصلوة اولنلر عذاب مؤبد على سلاسل
الاسماء الجزو الغاشية اعتبار بجه حاصل اولوركه من غير نهايت
ازلا ابدا ايدل على ذلك قوله تعالى لم نك من المصلين اشارت
الى بيان كشف الانسان الحالي في الاشياء كلها مستمسكا بقول علي
كرم الله وجهه ما رايت شيئا الا ورايت الله فيه تلك شجركبي

ش

شجره اوج اسماء الهيه نك مظهريدر بيانه اولدر
لام بيه ضرب التسكنت شيء والجيم من اللام في الباء ولا بيانه
ثانيده يعني عالم جبروتده اوج اسماء الهيه نك مظهريدر تي شهيده
في جليلده ر رحماننده دركاته شجر لساننده الله ندر قلوربانشهيده
على كل شيء ربه يا جبار العالم ويا رحمان الدنيا ويا رحيم الاخرة
وقس الباقي على مذكور والله اعلم **باب الرابع** دردنجي بابده اسماء
منازل واكثر عدده وعدد البروج اثني عشر ودخي منازل وبروج
نه وجهله ايكي بر اولور وسيارات سبعه جملسي منازلده نجه سير ايدر
وجميع انفعالات آكا نيجه اولمشدر جملةً وتفصيلاً اكا كلدكه بيانه
ايلمكه بو جمله عالمك اوج مرتبه سي واردر بريسي علوي بري سفلي بريسي
وسطا بينهما دردنجي بو قدر منازلكه واردر واول مسيحكه آنكا
سيارات سبعه ويرلر اولبت منازلده سير ايدر اول منازلك اسمالري
بوندر الشرطين والبطين والثريا والدبران والهقعة والهنعة
والذراع والنثرة والطرف والجبهة والزبرة والصرفة والعوا
والسماك والغفر والزبانا والاكليل والقلب والشولة والنعائم

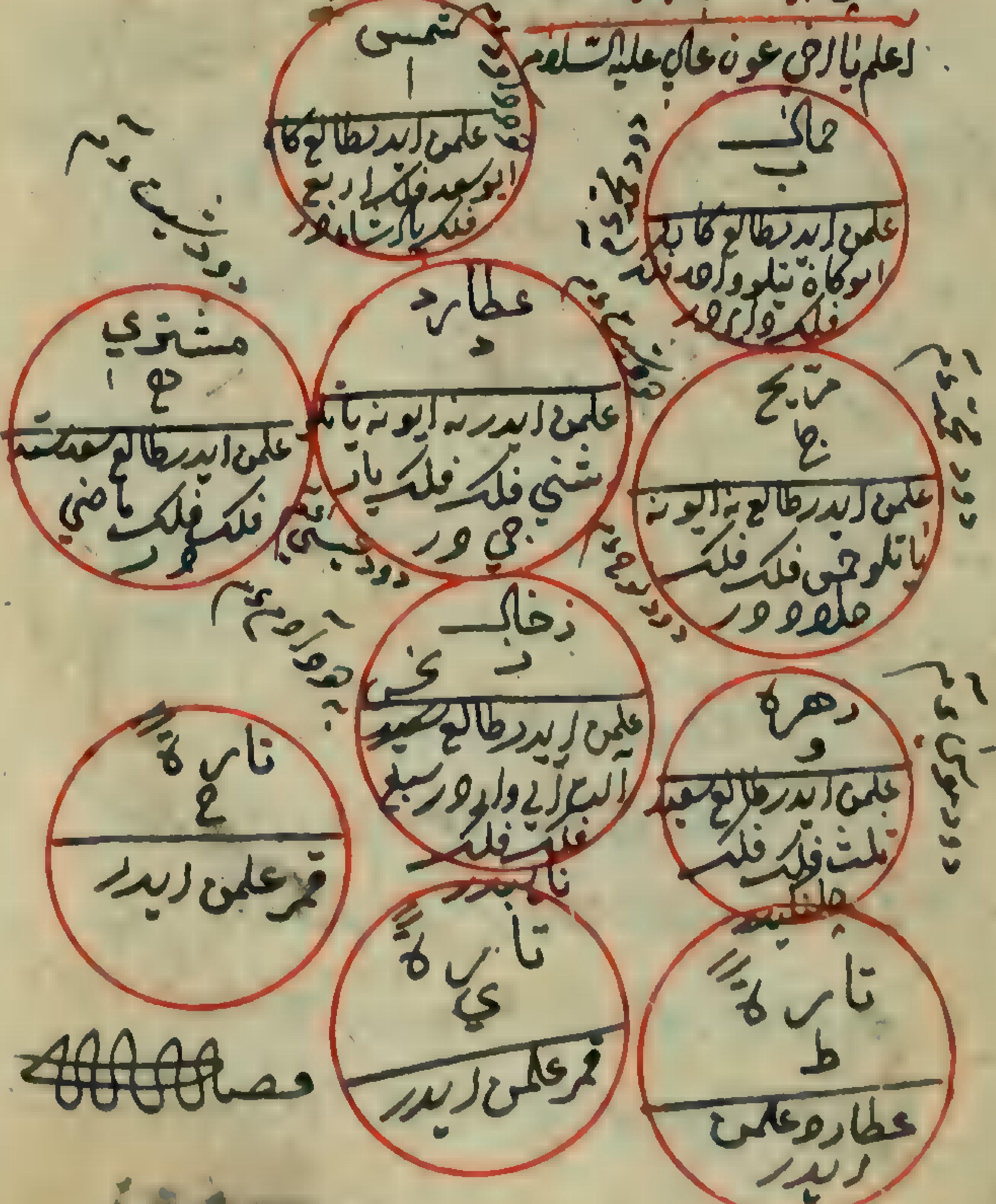
والبلن والسعت فابح والسعت بلع والمستعد السعود واسعة
الاجبة والغرع مقدم والفرع موخر والرشا بو فكره كلي منازللركه
هراكي منزل بر منزلكي تلثي بر بورج اولور ذول ادوار سيارکه سبعه
جبروتيه دير لرحق تعالى جميع امور عالم و زماره تدبيرانكه رين قلمشدر
متكلم كلام قديمى بودر ١ بهذا زحل مشتري مريخ
زهره عطارد قمر شمس الله بو سياره سبعه بونه كوا اولاه منازلاره
سيرامكى جميع عالمكر انفعالاتي آنكا دبط انمشدر وذلك تقدير
العزيز العليم ولا هركم منزل بر منزلكه تلثي بر بورد اولمغ ننكر
كبيد رمثال بودر والله اعلم بالصواب

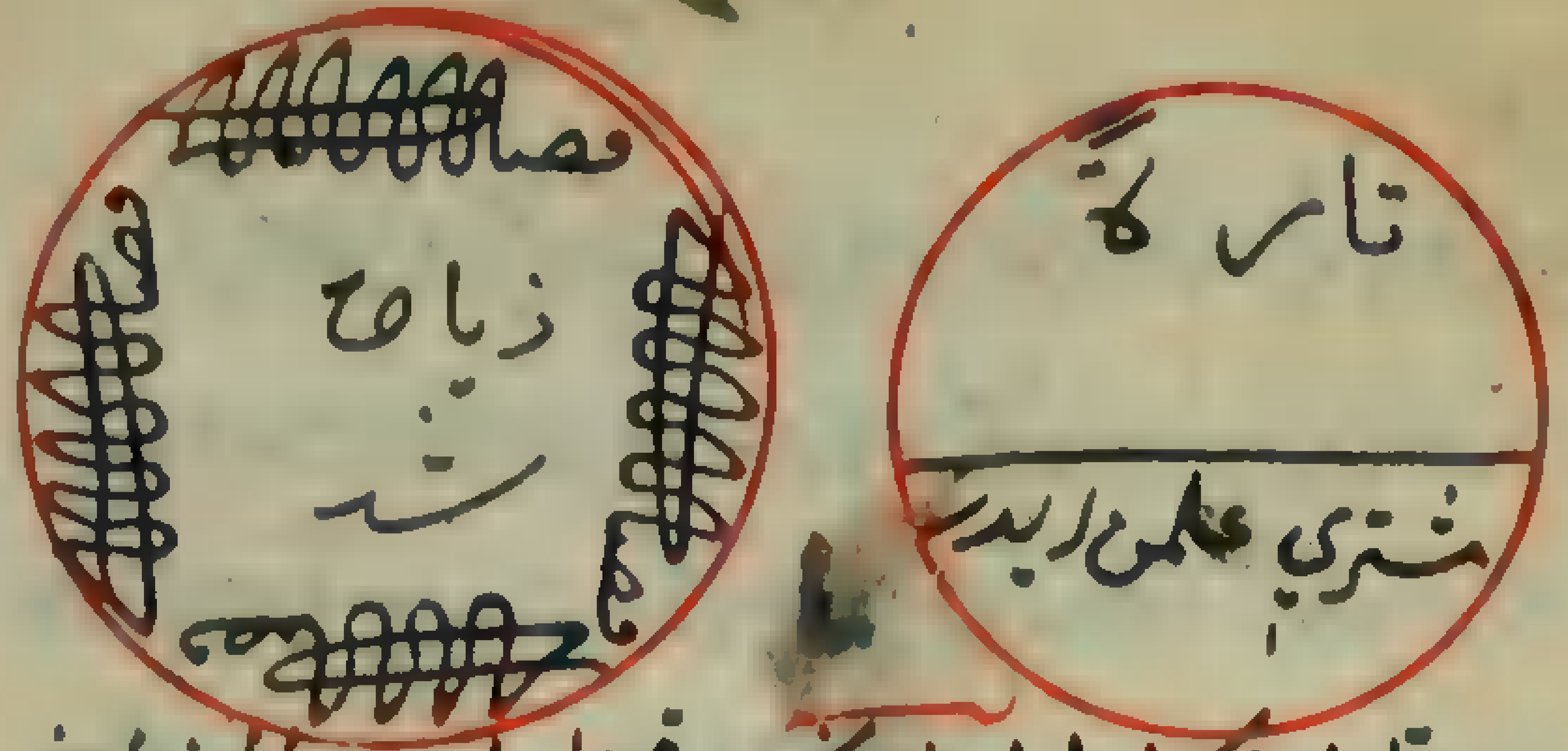




في بونده صكره بلكه بو حروفاتك عدد بلك بوده كوراندو
مبلغه كه تقدير ايرشوده بونارکه طبيعتي عدد وطبيعتي كبيد در
بو عددكه جو غه اسماسي لفظ الجنس ١٢ اوه زياده اولمز انصافا انظر
ابلكه هر برحرفك عددين وطبيعتين سياراته سبعه ايلا طبيعت پنجه
بر اولور نجه عدد ايدر هر بريننك فعلني بلهس ا ب ج د ه و ز
١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧

ح ط ي بو اوه ایکی مرتبه‌ده اوه ایکی آدیه بر فصول آنک ایچون در
٨ ٩ ١٠
آنکا مناسبدر و ولی بیلمک که بوده عناصر اول فصول اربعنک اچینه در
آنکنجوه طبیعتاری بر برینه مناسبدر بر برینک فعلنی ایدر فنظر تجده بالله
اعلم یا اخي عونه تعالی علیه التسلام



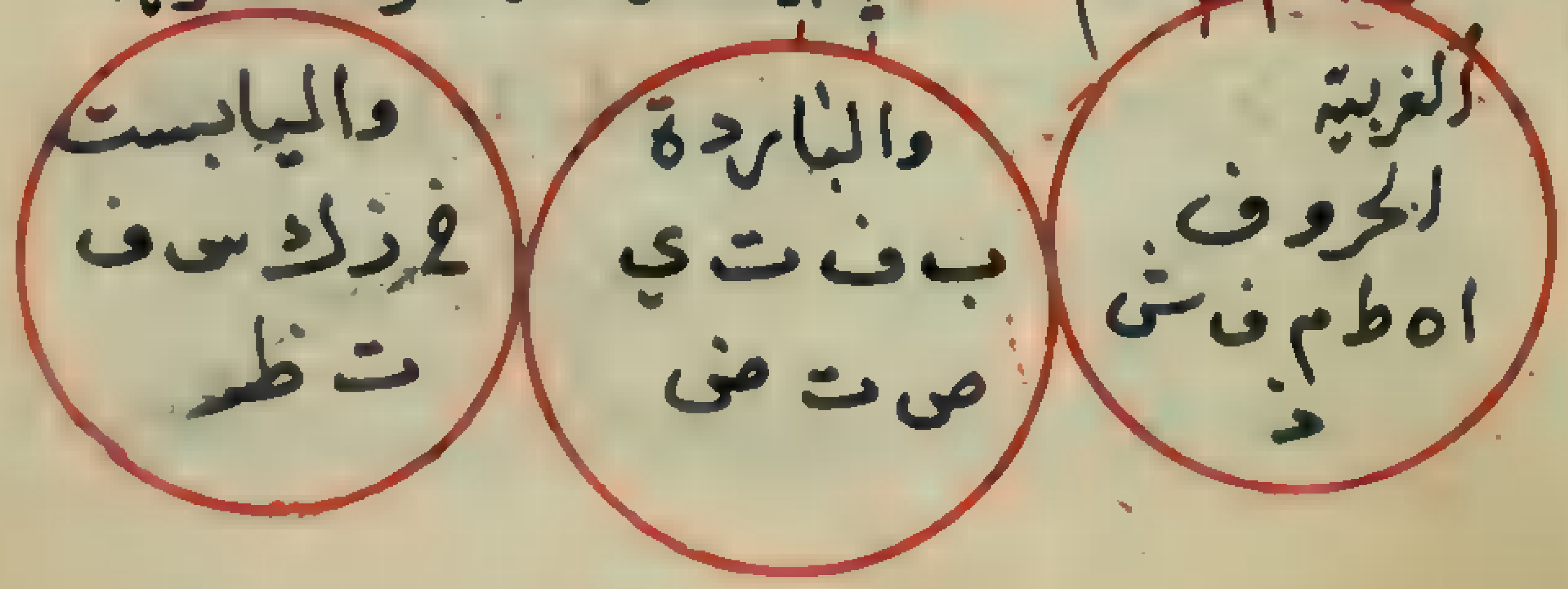


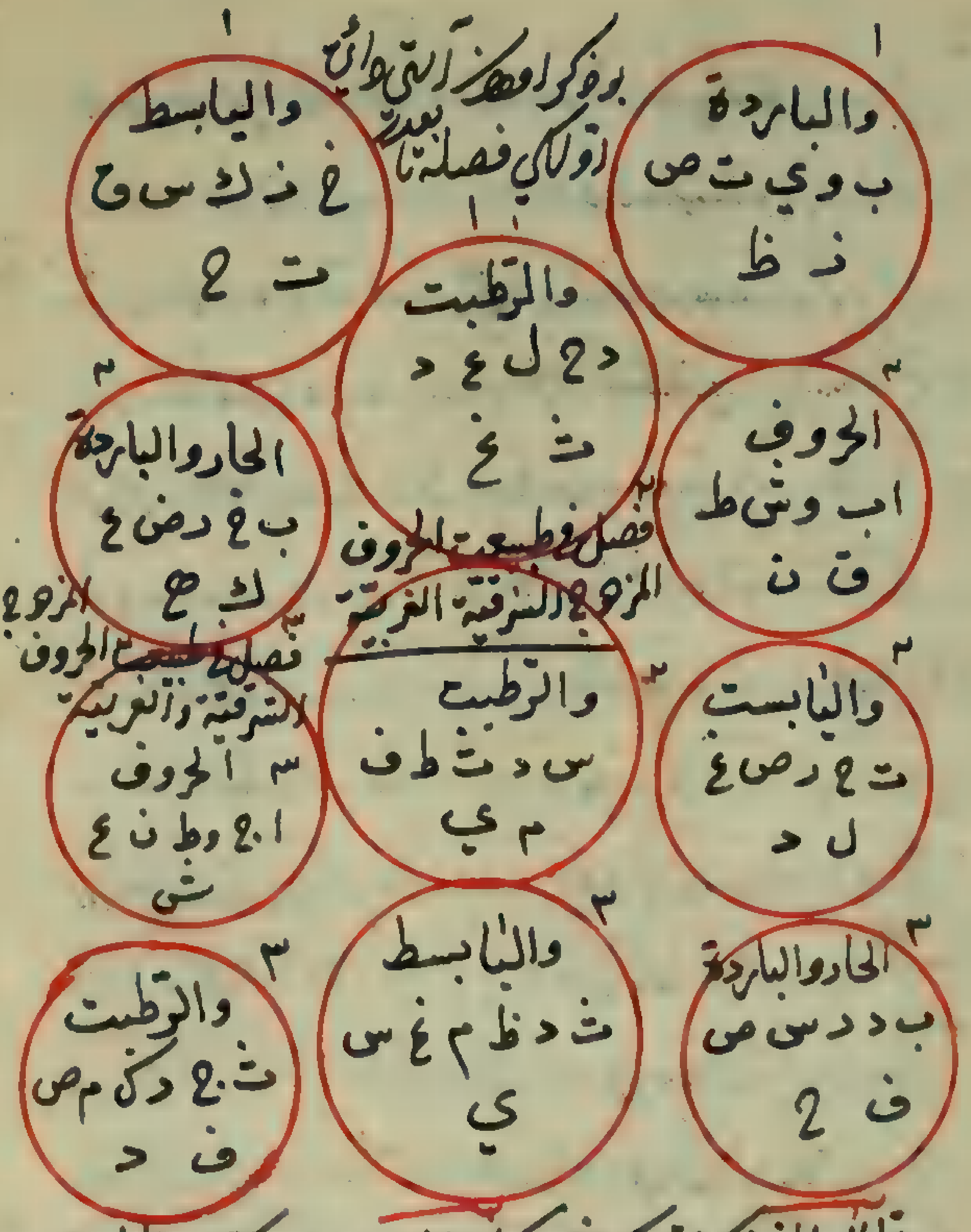
الف لام ما به که اول اوه بر نجی ودر قمر علمی ایدر و الف اوه
ایکنجی ودر قمر علمی ایدر و مشتری استادتنی بلیس وبرسک اعداه کی
مبلغنه مطلع اولسوه انشاالله تعالی ولا ینبغی شویله کرکدر کیم حروف
نه در اصناف نه در اشخاص نه در و نجه ودر بلیس هر حرفک طبیعتن
بلیس و آننه صاکن استعمال ایتمکه قادر او لیس انشاالله تعالی فاما
الحروف دیمک بر لفظ مشترکدر علی سبیل الاطلاق اعتبار ایتسک لفظ و برلر
ولکن حقیقتی حروفک بودر که اول مخرج داخل قلبیده آخر مخرج شفتین
داخل قلبنه شفتینه وارنجه بو بیش حرف انشا اولور نفس ایچنده
هر بر مخرجده هواه قطع اولنجه بر شکل ایجاد اولور حروف طبیعینه
وحقیقتی اصلنه بودر اکثر متکلمین بو حقیقتده غافل اولمشلردر و آنلر
طبیعی عرضیه مشغول اولمشلردر معنی حقیقتده بعید دوشمشلر
اولئك ینادون من مكان بعید دیدوکی کبی ولکن حروف کچ

اولمغه حكمت بو دركه مخرجه وحى كچ ودضروري حروف وحي كچ
اولدي جه حروف بو لعبادجه مخرج بونك كبيدن نظرايله بوور
اه غ ح خ ق ك ض ج ش ي ل ر ن ط د ت ص س
د ظ ذ ث ب ف م و حروفك وضعنه حروف لفظية ديرلر
متكلمك ونلفظك لفظنده بو حروفلر موجوددر وجميع الفاظ
عربية عجمية اولا لغت محيطدر بونك اوزرينه تبدله حكم جايز
دكلدر وحي حروفه حرف وسطه وحي ديرلر بيچونكه بو حروف حروف
ملكة تيلدر وسطنى ظاهر اولدي تا حروف فكرية ديرلر كه
نفسي تصوره ايمكدركه هر مخرجده هواي قطع ايليه على الترتيب
اوله بو وحي اوزرينه تبدل تغير كرمز جايز دكلدر لكن تا
بو حروف روحانية ديرلر وعلوية ديرلر ولكن حروف رقمية
اوله مكتوبه اوله اندر آنكا حروف سفلية ديرلر ولكن حروف رقمينك
صور تنده اهل الافق جوق كلهندر بر مختصر قله و لهذا تركناها
عن اكثرها و عندي ولكن بوا اوزاح الجنده اول حروف رقمية عربية
اوله بين اهل المغرب والمشرق ترتيب مختلف اوله طبايع مختلف اوله

تلفظ

تلفظ ايتسر اوله اني رسم ايده دخي ان شاء الله تعالى فافهم خبيرا
فصل اعلم ايها العارف بو ترتيب حروف رقمية عن ترتيب اوزرينه
بنا اولدي وروي عن فصل الجند طبايعله هر منهبك ترتيبنجه
اسما رسمله مكتوب اولسه ان شاء الله تعالى صفة اول مغرواح شرقية
ا ب ج د هـ و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت
ث خ ذ ض ظ غ ولكن الترتيب المغرواح الغربية فكذلك اعلم
ا ب ج د هـ و ز ح ط ي ك ل م ن الى آخر ولكن المخرجي الغربية
فترتيب كذلك ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش
ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و هـ لا ي ولكن المخرجي
غربية كذلك ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ ك ل م ن ص
ض ف ق س ش و لا ي وشمدي كرو هر منهبك طبايعله مفصل
ترتيب رسم ايده لوم فصل في طبيعة الحروف والمغرواح الشرقية





ولا لام الفي ذكر اتمدكه نیچونکه لام الف حروف مركبدر ولا طبیعه
دیمدوکمزکه باشی هادر طبیدر ونب رده یابسدر اعلم
چونکه حروف تحمّنازلکبی طبایعکبی اولدی ولا عمدا اتمکده حروف
مزوبله

مزوبله اولدي مزوجده مقدم ودعمل اتمکده آنکا نسبت
مزوي مقدم کتوره یار هر حروف رطوبتدن بلونسه مطلوب
کاتلولور حروف یبوستدن مطلوب غیر اولور حروف حرارتده غالب
اولسه مطلوب تیز چک حاصل اولور حروف برودتده غالب اولسه
مطلوب تاخیر اولور فاما هر برینک عمل عددي جمع اولسه مطلوبک
اوزرینه نظر ایله کورکه هر قنغیسی غالب اولسه حکم آنکدر ولکن
اول وقتکه بر احمده قضا اتمک بلسک هر کم کرکسه اولسون
سن کندو واسمک عددین یاز وهم شکا مطلوب اولانک عددین
وهم هر قنغینکم جملسی جمع اولسه بر ساعت سعیده آنی اسمله کندو
وقتکده صنعلها جنک طلب ایله قضا اولور ان شاالله تعالی
فصل ولکن کلدکه جمیع انواع حروف هر مقصودکه اولسی
ایچونده استعمال ایله اولدیدي حرف بولور وهذا ادذ ذولا
نیچونکه بو یدي حرفک اتصالی قبلسی ولدهر والله یقول
الحق وهو یهدي السبیل **باب الخامس** بشنجي بابده اسمای
مزواج وبعضی طبایعی وولفي ناده فوایدلرکه خواص عاللرینک

اكثري آننده غافلدر و بر يختم الكتاب ان شاء الله تعالى آنلره كه شمدي اكر
بلورسڭ هر بر حرفڭ ايكي اعتباري واردر بر اعتباري صورت جسمانيه‌در بر
اعتباري روحانيه‌سيدر اول صورت جسمانيه معنى روحانيه قائمدر اول
معنى روحاني صورت جسماني ايله ظاهر اولور بو معنى سنڭ قلبڭ لوحنه
ثابت اولديغي عالم ارواحده حق سبحانه و تعالى ملكلر ايجاد ايلمشدر
اول ملائكه‌نڭ اسماسي بو حروفاتڭ اسماسيدر مخرج ترتيبنجه بز سكا ذكر
ايدلم كه حتى بو ناسڭ مرتبه‌سن بلسن اعلم اولا نعدر كه بو حروفاتڭ نفسي
ايچون مخرج مختلفدر و صورت كتابتلرنده مختلفدر و قال الملك
ملك الهاء والملك الهمزة والملك العين المهملة ملك الحاء ملك الغين
والملك الخاء والملك القاف والملك الكاف والملك الجيم والملك الشين
والملك الياء والملك الضاد والملك اللام والملك النون والملك الطاء والملك
الدال والملك التاء والملك الزاء والملك السين والملك الصاد والملك الظاء
والملك الثاء والملك الذال والملك الفاء والملك الباء والملك الميم والملك
الواو العلم بانا في بين احدي بو ملائكه‌كه ذكر اتدك بو حروفاتڭ روحانيه‌سيدر
بو حروفاتڭ اول ملائكه‌كه جسمانيه‌سيدر و هم لفظ ايچون هر قنغي قلم ايچون

اولورسه

اولورسه اولسون جميع حرفلڭ عالي بولدقلري قوتيله و صورت جسمنڭ عالي
بو قدر بو صورت حسيه مخصوصدر اول قوت ارواحه و ملائكه ايدر ابديدر
مثل بو قولاغ اشيدر كوز كورر لسان احوالنه بر بنده مهيب اولور خيال
ضبط ايدر كه اتفاقا من اهل الكشف والوجود هر بر حرفلڭ تسبيح واركندونڭ
فالعني و مظهري روحانيه‌سيله تعظيم ايدر و روحانيه‌سي صورت جسمانيه‌نه آيري
اولمز حتى جسمانه فنا اولميجه و صورت جسمانيسي فنا اولسه صورت روحانيه
برزخده نعت ايدر الى يوم القيامة وكذلك بو كواكبلر كه كوردڭسن بونلرڭ صفا
صورتلردر كندولرڭ ارواحي واردر نتكم انسانه صورت انساني
تدبير ايدر فكذلك كواكبلرده حروفاتده آنلرڭ كبيدر و اكر بو جمله شيئڭ
روحاني اولمسيدي هيچ آننده نسنه ظهوره كلمزدي نيچونكه حق سبحانه و تعالى
هيچ بر صورت انشا اتمدي الا اول صورت باطني يوزنده كندو عالمنده
روحه قابلدر حتى محققا و اهل الكشف والوجوده معيندر كه بر بنا يا بر
حيوان يا بر قوم يا بر صورت بنه اثر انسه آنلره الله تعالى كمال قدرتنده آنده روح نفخ
ايدر كندو امرنده لا يزال اول شكل اول اثر حق تعالى‌يه تسبيح ايدر هر قچن كم
اول شكل زائل اولسه روحانيسي برزخده نعت ايدر بر بيدر قوله تعالى وان من شيء

الا يسبح بحمده ولكن لا تفقهون ولكن اول شكلك فناسنه دليل بودركه
دوقاني كبي فنا اولا قوله تعالى كل من عليها فان ولكن اول روحانلركه
ذكر اندك عالم برزخده جمع اولور آنلرك تسبيحلرينك توابي وفضائل اول
صورتلري انشا ايدنلر عابد اولور محققلر بويله ديمشلركه عشق حقيقتي
اهل كشف اولان وجوده ايها بلور آنكيچون كه حق تعالى عارفلرك قلبنه تنبيه
ايلديكه حروف مقطعاتي كه اوليك سوره لرك كلشدر آنلر مطلع اولالر قجنكم
برقوي الم ديسه اول ملائكه لره ندا ايتمشدر اول ملائكه لر اول قاريه
ديرلركه لبيك وسعديك فما قولنا ديا يعني ايدرلر نه ديرسن اول
قاري طورميوب اوقور اول ملائكه لر ايدركه حق سويلدك سن حق مؤمن سن حقه
حق سويلدك كندولرنجوه استغفار ايدرلر وهم بونلرك ارسو جمله ملكدر الر
كهيعص طس حم ق ن قرآنده برنيجه يرده بر يرده ظاهر اولدي مثلا ق ن
ص كبي ونيجه منازلده ايكي ظاهر اولدي مثلا طس يس حم طه ونيجه يرده
اوچ اوچ ظاهر اولدي مثلا الم البقره الم آل عمران الم يونس وهود و
يوسف وابراهيم والحجر والشعرا والعنكبوت وبعضي يرده ورت ورت ظاهر
اولور انلك مثل المص والر تعد جلسي كبي سوره درتي متقطعات عدد اولور

شعبدر

شعبدر ايمانك بر شعبه سي بر ملائكه لندن اولور آننده
حصال اولمز حصال بودركه برازاي بولده
ابراز ايدرسن قال رسول الله الايمان بضع وسبعون شعبة الى آخره كلدكه
بضع ديمك بردن طقوزه وارنجه در هر كمسه بو حروف مقطعاته نظر
ايلسه كندويه بر غرايب باب فتح اولايديكه نيجه عجايبلر مشاهده ايليه
كوره كي ارواح ملكيه كه بو حروفلر آنلرك اجسامدر كندونك
اولالر وايمانك بر شعبه سي كه بر ملكدن در اول شعبه ده آنك ايماننه
اعزاز ايدرلر وايمانني حفظ ايدرلر ومنه كل من النفس الرحمان والعلم
بلكه بو جهه حروفك بو صورتلرك اولوندر هر بر حرفك ظاهري وار كندويه صورتندر
باطني وار كندويه روحدر وهر بر حرفك ايده بر كجه سي وار در هر قجنكم قمر
ذو الكبي طوغسه بر حرفده كندويه قوت آلور انكبي كيجه ايكي حرفده قوت آلور
لا يزال هر كيجه آرتمكاله ايدر روحي زيادة مشرب قلمز وبعضي روايتده بيت
اولدغي اعتبارجه آيه هر كيجه (ايكي حرفده) انوار فيض اولور يدي كيجه بيت حرفك فيض
تمام اولور وهر قجنكم يدي كيجه آيده ايكي حروف كندويه فيض اولور وهر كوده هر كجه
اول يا اوت ايكي حرفده ناقص اولور بيت كيجه جمله حرفك فيضي تمام اولور

تم غايب اولور جملهٔ عدد منازل عدد مزواته موافق تمام اولور به
والقوي كالقوي بو قدر واركه عدد ظاهرا موافق استعمال
اولور وعدد ثاني في الدفع المضاوات استعماله اولور وفوق كل ذي علم
عليم **فصل** في فوايد الغريبة فاما حضر العالم عالم حضر اتمكر على العدد
المزوات نفس ثمانيه اعتبار يجه زيرا كه خارج نفس بتهمر اتب اوزره
ترتيب اولدي لا يزيد ولا ينقص فاول العالم العقل وهو القلم وبعضي
خبرده كلمشدر كه اول ما خلق الله تعالى القلم ويدي وبعضي خبرده
وارد اولديكم اول ما خلق العقل ثم النفس وهي اللوح ثم طبيعت
ثم الجسم ثم الشكل ثم العرش ثم الكرسي ثم الاطلس ثم الكواكب
ثم ثابتت ثم السماء الاولى ثم ثانيه ثم ثلث ثم الرابعه ثم الخمس
ثم السادسه ثم السابعه ثم النار ثم الهوا ثم الماء ثم التراب ثم المعادن
ثم النبات ثم الحيوان ثم الملك ثم الجن ثم البشر ثم المرتبه ولتما
مرتبه وبيوفكمز موجوده كه غايبيدر ولكن بز بو تذكره اسما عالمنه قصد
ايتدك ترتيب وجود عالمنه قصد ايتدك ترتيب   قصد ايتدك ابجد
هوز حطي كلمن سعفص قرشت ثخذ ضظغ

اعلم

اعلم يا اخي ان الله لكل موجود مما والله بكل شيء عليم
والله بكل شيء محيط بس مؤمن موالي اولناك بو قدر وبيل
كا فيدر منكر منافق اولناك خوص ولا بلده و معجزانده فايده اولمز
وفي زيادة ضلالتي آرتر والله اعلم بالصواب تمت بعون الله الملك
الوهاب واليه يرجع المآب وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آل
اولاده اجمعين برحمتك يا ارحم الراحمين
كتبه الفقير ولي بن حسن بمقام جكرولي
تحريرا في اوايل رمضان المبارك
در روز آدينه في وقت الظهر
سنه ٩٩٥
تم
تم

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Hacı Mahmud
3219

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحـ